

№ 195

Апрель  
2020

www.  
gazeta-rk.ru



Мир без границ

국경 없는 세계  
Российские  
корейцы

Корейский  
дайджест  
한국어 뉴스  
стр. 8-11



# ЛИЦА, КОТОРЫЕ НАС УДИВИЛИ



**АНАТОЛИЙ ЦОЙ:** солист группы «MBAND», участник шоу «Хочу к Меладзе!», стал победителем шоу «Маска»



**ВИКТОР АН:** многократный чемпион Олимпийских игр по шорт-треку объявил о завершении спортивной карьеры



**ИАНА КИМ:** 3-летняя москвичка, мечтающая стать шеф-поваром и владелицей ресторана, в передаче «Лучше всех» с Максимом Галкиным провела мастер-класс по приготовлению роллов и пуноппанов

Валерий  
Сарычев:  
«Я по-прежнему  
в строю»

Стр. 12



Сильвия  
Ким:  
4 недели на  
медицинском  
посту

Стр. 13

# ТВОРИ ДОБРО!

Из разных регионов страны приходят вести о благотворительных акциях с участием общественных организаций российских корейцев

## Москва

По инициативе молодежного движения корейцев Москвы (МДКМ) проведена акция в поддержку старшего поколения. Как это было, «РК» попросили рассказать лидера движения Павла ПАЯ.

- Инициировала акцию наша активистка Алина Тян. Вместе с подругой Викторией Пай обзванивали всех стариков по списку, который предоставили основатель корейской школы в Москве Нелли Николаевна Эм и Нара Динховна Ким. Буквально за неделю мы всё спланировали и реализовали первую помощь. Это был уже второй опыт поддержки наших ветеранов. В декабре прошлого года проводили похожее мероприятие для старшего поколения.

- С чего началось мероприятие?

- Мы подготовили список продуктов и предметов личной гигиены, просчитали среднюю стоимость одного набора, она вышла примерно на 2000 руб. Плюс медикаменты.

- Всё ли проходило гладко, всё-таки режим передвижения ограничен?

- Это скорее не трудности, а обстоятельства, которые ограничивали нас. Пропуска ра-



бочие и автомобили не у всех активистов МДКМ. Виктория Пай и Павел Сим взяли выходной на работе, вдвоем закупили и развезли десяти адресатам.

- Какая была реакция ветеранов?

- Удивила бдительность старшего поколения, несмотря на возраст. Сначала все отказывались от помощи, но потом Нара Динховна и Нелли Николаевна обзвонили всех и объяснили, что это не мошенники. К сожалению, я сам не смог принять личное участие в развозке, но на протяжении всего дня был с ребятами на связи. Был момент, когда они долго

не могли дозвониться до одной бабушки, оказывается, она неправильно положила трубку. В конце концов, у внуков узнали номер домофона и передали ей продукты.

- На чьи средства проведена акция?

- Это были и наши личные средства, и финансовая поддержка наших друзей и партнеров в лице московского корейского бизнес-клуба (президент МКБК Илья Цой), и региональных молодежных организаций. Хочу поблагодарить также всех, кто откликнулся на наше обращение в соцсетях.

Эльза ЛИ

На днях раздался телефонный звонок. Незнакомая девушка представилась членом московской молодежной корейской организации и спросила, в чем я нуждаюсь в условиях самоизоляции.

Признаюсь честно, поначалу подумала, что имею дело с некоей мошенницей – в наше время такое, согласитесь, случается нередко... Я вежливо отказалась от каких-либо услуг и положила трубку. Однако спустя некоторое время позвонила 80-летняя приятельница, которая сообщила, что, действительно, есть молодежная корейская организация, которая взяла у директора корейской школы в Москве Нелли Николаевны Эм телефоны и адреса полутора десятков престарелых пенсионеров, чтобы взять над ними шефство в условиях карантина. И что я, в свои неполных 94 года, в этом списке нахожусь под номером 1.

Второй разговор с девушкой протекал уже в другом ключе. Из него я узнала, что во главе



организации стоит уроженец Узбекистана Павел Пай, переехавший с родителями в Москву и окончивший здесь школу с золотой медалью. Что он стал инициатором создания московской, а затем и международной молодежной организации.

И снова девушка спросила: в чем я нуждаюсь? Да, в общем-то ни в чем, дети всем обеспечивают, – ответила я. – Ну разве что пара упаковок лекарств не помешала бы...

Уже на следующий день двое ребят позвонили в дверь и оставили увесистую сумку, в

которой находились не только лекарства, но и самые разные продукты питания!

Никаких имен, никаких расписок – чистая благотворительность! А ведь чтобы осуществить закупки в магазинах и аптеке эти молодые ребята рисковали своим здоровьем, а также потратили немалые средства. Откуда это в них возросло в наше непростое время?!

Стала вспоминать про наше поколение. А ведь оно было в числе организаторов первых корейских общественных организаций, курсов корейского языка, кружков корейских песен и танцев – и все это держалось на одном энтузиазме и за счет сбора из наших личных средств. Значит, не зря все это было, значит, что-то очень важное сумели передать сегодняшней молодежи их родители!

Спасибо вам, молодые ребята и девушки! Пусть ваши добрые дела воздадутся вам в будущем сторицей!

Октябрина ХАН,  
председатель Джамбулской корейской культурно-национальной ассоциации в 1991-1993 гг.

## Артем

Подарок первой необходимости получил 16 апреля Совет ветеранов Надеждинского района – тысячу антивирусных масок и несколько десятков востребованных продуктовых наборов.

Их вручили председатель Ассоциации корейских организаций Приморского края (АКОРП) Валентин Пак вместе с Юлией Пак, которая является председателем Общественного совета предприятия Приморского края.

«Сегодня, когда на повестке дня стоит здоровье, жизнь приморцев, нельзя оставаться в стороне, – сказал Валентин Пак. – Можешь помочь – помоги! У нас это семейная традиция».



«Уже много лет помогают нашим ветеранам, поддерживают в трудной ситуации Валентин Петрович и Юлия Валентиновна, отец и дочь, – говорит председатель Совета ветеранов Надеждинского района Владимир Беспечанский. – Вот и на

этот раз помощь пришлось оказать. Для пожилых людей, которые находятся в самоизоляции, крайне важна такая забота. Она придаёт силы».

Лариса РЕКОВА,  
«Утро Востока»

## Хабаровск

Ассамблея народов Хабаровского края активно включилась в помощь пожилым людям, которые изначально оказались в самой уязвимой группе населения 65+.

Одними из первых на призыв оказать помощь пожилым откликнулись Ассоциация корейских организаций Дальнего Востока и Сибири, молодежная ассамблея народов Хабаровского края, постоянное представительство Республики Северная Осетия – Алания в ДФО, корейский молодежный культурный центр

«Корё», национально-культурная автономия татар «Хабар», Союз армян России в Хабаровском крае, Всемирный конгресс узбекский организаций, Хабаровская региональная чеченская общественная организация «Башлам», Азербайджанский конгресс, инициативная группа народов Дагестана в городе Хабаровске и многие другие.

На сегодняшний день помощь оказывается широкому кругу сограждан, а также мигрантам, оказавшимся в трудной ситуации, связанной с остановкой предприятий, на которых они работают, а также с закрытием границ и невозможностью выехать в родные республики.

20-21 апреля члены Ассам-

блеи при поддержке правительства Хабаровского края, краевой Общественной палаты и Фонда имени Героя России Ахмата Кадырова собрали 160 продовольственных наборов (крупы, масло, консервы, чай, какао, сахар, соль и пр.), которые доставлены в Дом ветеранов, блокадникам, ветеранам ВОВ, престарелым членам организаций, входящих в состав Ассамблеи, а также другим нуждающимся гражданам по линии волонтерских организаций, включая трудовых мигрантов.

Бейк Ку Сен  
(Владимир Николаевич),  
президент Ассоциации корейских организаций Дальнего Востока и Сибири

## Уссурийск



С 28 апреля 2020 года по решению Совета НКА корейцев города Уссурийска и Приморского края, под председательством Николая Пяк-Ноковича Кима, было принято решение о начале благотворительной акции «Великая Победа в подвиге каждого человека».

Планируется сбор 1000 продуктовых наборов, в которые войдут по-

пулярные продукты питания: чай, сельдь, сайра, сгущенное молоко, тушенка, макароны,

печенье, яблоки, маринованные грибы, растительное масло, рафинированный сахар.

Продуктовые наборы получают люди, оказавшиеся в затруднительной жизненной ситуации, пенсионеры, семьи без кормильца.

Главное целью акции является внесение нашего скромного вклада в большое общее дело поддержки россиян в непростое время. Особенно это важно в преддверии Дня Великой Победы, когда единение граждан приобретает поистине особый смысл!

НКА корейцев города Уссурийска и Приморского края уже на протяжении 20 лет на постоянной основе оказывает материальную поддержку детским домам, школам, интернатам.

Андрей МУН,  
директор Дома-музея имени Чхве Джэхёна

# Обострение памяти

**Хансик – это день памяти предков и усопших родителей. Событие, отмечаемое раз в году, которое приходится на 5 апреля.**

**В** этот день по традиции следует посещать кладбища, приводить в порядок могилы предков и выполнять поминальные обряды.

Если убрать все ограничения и помечтать, я бы собрал свою семью вместе с родителями и отправился в Северную Корею. Мусан – небольшой промышленный город на самой окраине страны. Река Туманган отделяет город от Поднебесной, и от него рукой подать до России.

В Мусане проживал мой прадед Син Ин Дюн, рожденный в 1870 году. Именно он совершил отважный поступок, оставив родной дом и перейдя вброд реку Туманган, через Манчжурию попал в царскую Россию. Произошло это в 1910 году. И вот уже 110 лет потомки Сина Ин Дюна проживают в странах бывшего Советского Союза.



В Мусане, на одной из гор, находится родовое кладбище нашей семьи. Хочу сделать

обряд поминовения и низко поклониться своему прапрадеду. Хочу

найти своих родственников, познакомиться с ними, посмотреть, как они живут. Мой папа очень этого хочет, и для детей моих это тоже очень важный момент.

Недавно закончил работу над книгой «Из рода Син, из рода корё-сарам». Суть книги – показать историю корё-сарам на примере одной семьи. Живая история через конкретных людей. Пять поколений семьи Син. Исход в Россию, депортация с Дальнего Востока в Среднюю Азию, развал Советского Союза, рыночная экономика, наше время. Книга и о том, как корейский характер позволяет нам выживать и добиваться успехов, какую пользу мы приносим странам, ставшим нам родными. Наша сила – в силе рода!

Говард СИН, Бишкек

## С юбилеем!

**70 лет исполнилось общественному деятелю, в прошлом одному из руководителей МОО «Общество сахалинских корейцев в Москве» Цюю Иль Бону (Виктору Борисовичу).**

**У**важаемый Виктор Борисович, примите самые искренние поздравления с круглой датой! Вы для нас были и остаётесь редким сплавом наилучших человеческих качеств: доброжелательности, ума, взвешенности слов и поступков, искренности, простоты. С вами всегда легко и комфортно, вам можно довериться и поделиться личным. Вы всегда поймете и поможе-



те. Желаем вам сохранить и приумножить ваш неповторимый внутренний мир, который всегда открыт для друзей!

«Российские корейцы»

## Перемены, перемены...



**Для меня кризис - это новые возможности. Важно только понять, в каком направлении их найти. Что поменялось? В разных сферах жизни по-разному.**

**Работа.** Здесь все по-прежнему. Я, архитектор ИТ-систем, и раньше занимался этим дистанционно. Так что адаптация не понадобилась.

**Быт.** А вот в этой сфере поменялось многое. Я не паникер, но внутренне уже был готов к приходу пандемии. Все медицинские и прочие средства защиты мы закупили заранее. Более того, как только начался рост эпидемии, мы переехали на дачу в Тулу. Соответственно, возникли другие нюансы жизни, жизни на земле. Обустройство, небольшой ремонт, немного других забот... Сейчас это все настроено и ушло на второй план. Чаще стал видеть маму, рад, что появилась возмож-

ность во многом помочь ей. Больше общаемся с дочерью, с братьями и сестрами проводим конференц-звонки.

**Социальное общение.** Из-за изменившегося распорядка дня появились неожиданные плюсы. Смотрю кучу видео (не высыпаясь) обучающего плана. Открыл для себя много новых умных лиц, изменился взгляд на перспективы и тренды сегодняшних дней, пришло осмысление тенденций в воспитании детей, появились интересные задумки и т.д., и т.п.

В общем, перемены, я считаю, – это здорово. Даже если в них на первый взгляд – одни минусы.

Александр ЦЮЮ, Москва



С внуком и сыном

## Браво, Корея!

**Ну, вот опять Южная Корея удивила мир: несмотря на пандемию, провела всеобщие выборы в парламент.**

**В** мировой борьбе с коронавирусом, казалось, страна вначале подрастерялась, а потом поразила своей уверенной победой над эпидемией, при этом не объявляя карантин и чрезвычайную ситуацию. И теперь уже вся планета ставит Южную Корею не только в пример для

подражания, но и как образец сплоченности её граждан.

Был огромный риск - провести парламентские выборы в период пандемии. Но он оправдался, страна блестяще с этим справилась. Жители страны вновь проявили свою гражданскую зрелость и приняли участие в государственном мероприятии, выразив полное доверие действующей власти!

Любомир ТЯН, депутат Государственной Думы РФ 4 созыва



## Скорбим!

**8 апреля в Москве, на 69-м году жизни, ушел из жизни заместитель председателя межрегиональной общественной организации «Общество сахалинских корейцев» Ким Су Ман.**

эксплуатации и модернизации ЭВМ и на других иркутских заводах. Восстребованным он оказался и в редакции корейской газеты «По ленинскому пути» (ныне «Сэ Корё синмун») в г. Южно-Сахалинск, и в редакции вещания на корейском языке («Корейское радио») при Сахалинском телерадиокомитете. Длительное время трудился в головном офисе «Самсунг

Электроникс Ко., Лтд» (г. Сеул, менеджером отдела по экспорту в страны СНГ Департамента систем связи). Потом перевёлся в Московское представительство «Самсунг Электроникс Ко», Лтд заместителем директора представительства.

Отдавал Ким Су Ман много сил и общественной деятельности, будучи заместителем председателя РОО «Московское общество са-

халинских корейцев», активистом ООК. Его огромный запас знаний, жизненных и профессиональных навыков помогал нам быстро находить правильные решения в любой ситуации. Нам очень не будет хватать его мудрых и ценных советов.

Память о светлом, прекрасном, порядочном, скромном Киме Су Мане навсегда сохранится в наших благодарных сердцах!

*Правление МОО ОСК выражает огромную благодарность всем, кто оказала моральную и материальную поддержку семье Кима Су Мана в эти печальные дни.*

Многогранен его жизненный, профессиональный и общественный путь. После окончания физфака Иркутского госуниверситета им. А.А. Жданова работал учителем физики, далее инженером в Лаборатории



**Анатолий КИМ,**  
глава группы  
компаний «Нурон»

**Ч**то означает тезис об активизации корейского участия в политической жизни страны, к которой призывает наш известный кореевед Владимир Сергеевич Хан?

Вылез ли АККЦУ «из штанишек изучения народных традиций»? В какой форме будет активизировать политическую деятельность?

Несомненно, что каждому национальному меньшинству и отдельным его представителям хочется играть значимую роль в жизни страны. На практике это означает вхождение в состав так называемых национальных элит.

В корейской диаспоре Узбекистана есть ряд лиц, занимающих высокие должностные посты в органах государственной власти. Есть и представители относительно масштабного бизнеса. Однако в целом наблюдаются пассивность, не вовлеченность авторитетов диаспоры в корейское движение.

На стадии становления общественной структуры борьба элит за власть рассматривалась как некое зло, на сегодняшний день злом является полное ее отсутствие.

Это обстоятельство приводит к тому, что не самые авторитетные представители корейской диаспоры оказались у руля управления организации. Кроме того, мы не можем использовать фактор морального влияния наиболее уважаемой части общества в качестве сдерживающего фактора против возможного произвола руководства общественной структуры.

С этой точки зрения проявление амбициозности нынешнего председателя – это следствие отсутствия конкуренции среди корейских элит. Как говорится, народ достоин своих руководителей.

Несколько лет назад активно обсуждался вопрос «Кто мы – коресарам?». В условиях укрепления государственности бывших советских республик, как независимых государств этот вопрос приобретает новый оттенок.

Какой аспект является более

# Самоизоляция. Новые вызовы

**Самоизоляция – это состояние, когда люди находятся в режиме постоянного диалога с самим собой. Как-то по-будничному решаются текущие вопросы выживания бизнеса, но параллельно происходит обостренное восприятие происходящего вокруг. Например, в общественной сфере.**

**Публикуем заметки предпринимателя Анатолия Кима как реакцию на опубликованную в ресурсах [www.gazeta-rk.ru Exclusive.kz](http://www.gazeta-rk.ru Exclusive.kz) и в газете «Коре синмун» <https://koresinmun.uz/> статью Валерия Хана о конфликте в ассоциации корейских культурных центров Узбекистана (АККЦУ). Автор пытается выйти за рамки обсуждения локального конфликта.**

важным: была общность советских корейцев или их гармоничная интеграция в специфические условия жизни каждого отделившегося государства?

Локализация понятия патриотизма, лояльность к местным властям, языковые различия – все эти факторы способствуют формированию коресарамов узбекских, казахских, российских... В рамках формирования «гражданских наций», по определению В.С. Хана.

Таким образом, корейцы Узбекистана формируют свой путь интеграции в общественную жизнь страны, который может отличаться от примера наших соседей из ближнего зарубежья.

Очень упрощено позиции представителей противоборствующих лагерей можно втиснуть в такую формулу:

- «Мудрое руководство и недостойный народ».

- «Прогнившее руководство и народ, достойный лучшей доли».

Приправленная чувством «глубокой личной неприязни» сторон друг к другу, эта ситуация представляет гремучую смесь, которая

**Компания «Нурон» работает над сохранением нашего творческого наследия - создана единственная на территории СНГ галерея современных корейских художников. Собрано более тысячи произведений, коллекция постоянно пополняется новыми работами. Систематизируется информация о творческом пути ушедших авторов, оказывается помощь молодежи.**

в очередной раз поразит широкую корейскую общественность размахом противостояния.

Среди корейцев сложилось и поддерживается мнение о неуживчивости нашего народа.

Кстати, русский исследователь Лев Николаевич Гумилев, сформировавший теорию этногенеза, причислил корейцев к так называемым пассионарным народам. То есть имеющим мощную энергетику, способную влиять на судьбы человечества. Корейцы инициативны, склонны к лидерству.

Так что пресловутая склонность, амбициозность – это обратная сто-

рона сильных черт нашего народа. Это не плохо и не хорошо. Это такая данность, от которой никуда не деться.

Для объективной оценки разгорающегося конфликта было бы полезно абстрагироваться от эмоционального подхода к действующим лицам, которых можно и должно уважать, и которые одновременно раздражают своими перегибами и порой неадекватным поведением.

Значительный вклад в сглаживание противоречий могла бы внести наша интеллигенция. До недавнего времени весьма успешно и плодотворно было организовано сотрудни-

чество представителей ее интеллектуальной части:

- научный подход к анализу корейского движения обеспечивал историк Валерий Сергеевич Хан;

- за публицистику и информирование в виртуальном пространстве отвечали Брутт Иннокентьевич Ким и Владислав Викторович Хан;

- мастерски литературно интерпретировал корейскую жизнь писатель Владимир Наумович Ким.

Кимы и Ханы формировали объективный и аргументированный взгляд на проблемы корейского движения, обеспечивали обмен мнениями по этим вопросам. Это сотрудничество выделяло корейскую диаспору Узбекистана как ядро интеллектуальной корейской мысли на постсоветском пространстве.

Теперь эти уважаемые люди находятся по разные стороны баррикад.

В этот критическое время необходимо восстановить былое единство для формирования объективного взгляда на происходящее независимо от субъективных предпочтений.

Как вести себя в этой конфликтной ситуации нам – корейцам, которые, с одной стороны, не совсем равнодушно относятся к проблемам корейского движения, а, с другой, не могут активно влиять на деятельность АККЦУ?

Самое малое – формировать созидательный процесс вокруг себя: поддерживать имидж корейцев, как людей трудолюбивых, образованных и надежных. Что называется, возделывать «свой огород». Формировать собственное, независимое мнение на то, каким образом корейцам Узбекистана сохранить уважительное к нам отношение, которое было достигнуто стараниями старшего поколения.

Остается только надеяться на мудрость нашего народа, который найдет в себе силы преодолеть возникшие трудности и сформирует условия для успешного развития корейской диаспоры в этом динамически изменяющемся мире.

(Публикуется в сокращении)

**Прямая речь**

## Время позитива и креатива



**Моисей КИМ,**  
культуролог, председатель  
совета Общероссийского  
объединения корейцев

Статья разумная, отрезвляющая, заставляющая думать о том,

как в наступающее сложное время - посткоронавирусное - нам строить свою жизнь. На путях конфронтации, создания противоборствующих сторон ни к чему не придём.

И прав автор статьи, что важно формировать созидательный процесс непосредственно вокруг себя. Это каждого касается, дабы сохранять имидж корейцев, как трудолюбивых, целеустремлённых, настойчивых, образованных и добросовестных людей. Добросовестно и неустанно, как пишет автор, «возделывать свой огород». Формировать у себя и окружающих независимое мнение и уважительное к нам отношение, завоёванное стойкостью, героизмом, успешным трудом старшего поколения. Наступило время отказа от всего отслужившего, консервативного и декларативного. Время конкретики, позитива и настоящего креатива...



**Джамиль САДЫХБЕКОВ,**  
председатель Комиссии по  
информационной политике  
Совета по делам национальностей  
Правительства  
Москвы, председатель

### Всероссийского конгресса этножурналистов России «Культура мира»

Что сейчас самое важное? Осмыслить фундаментальные изменения во всех сферах нашей жизни и достойно выйти из этого кризиса, сохранив дружеские взаимоотношения со всеми национальными общинами. Нужно объединяться всем в наступившей беде для реальной помощи и поддержки людям, оказавшимся в непростой ситуации самоизоляции. Самое главное - сохранить все то ценное, что было передано нам нашими предками - дружбу, взаимоуважение и любовь к народу! Всем нам надо дружить крепко, честно, справедливо. Дружить, чтобы наш мир не разрушился.

## Интервью Посла КНДР



Год назад, 24-26 апреля 2019 года, председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын совершил визит в Россию и провел переговоры с президентом РФ Владимиром Путиным во Владивостоке. Посол КНДР в Москве Син Хон Чхоль в своем первом интервью российским СМИ после вступления в должность, которое он дал РИА «Новости», рассказал о значении визита и достижениях в отношениях двух стран за прошедший год, а также поздравил россиян с наступающим 75-летием Победы.

«В ходе встречи и переговоров высшие руководители двух стран согласовали конкретные направления и меры дальнейшего углубления взаимного понимания и доверия, укрепления дружбы, сотрудничества и стимулирования развития корейско-российских отношений дружбы в русле нового века, пришли к полному согласию по текущим вопросам двустороннего сотрудничества.

Высшие руководители двух стран единогласно дали оценку, что прошедшие встречи и переговоры стали полезным моментом, имеющим важное значение для устойчивого и здорового развития отношений двух стран с глубокой историей и традициями дружбы, а также стратегического поддержания и урегулирования обстановки на Корейском полуострове.

Благодаря первому историческому визиту председателя Государственного совета КНДР в Россию и корейско-российскому саммиту заложен надежный фундамент, позволяющий развивать и вывести дружественные отношения двух наших стран, имеющие стратегический и

традиционный характер, на более высокий уровень в соответствии с требованиями новой эпохи.

Достигнутые в ходе встречи и переговоров на высшем уровне договоренности служат знаменательной вехой в укреплении стратегического взаимодействия двух стран с целью обеспечения мира и безопасности в Северо-Восточной Азии и в мире целом.

Пользуясь случаем, поздравляю российский народ с наступающим праздником – 75-летием Победы в Великой Отечественной войне.

К сожалению, запланированный парад Победы и другие массовые мероприятия, посвященные 9 мая, в России были неизбежно перенесены на более поздний срок из-за обстановки в связи с распространением нового коронавируса. Уверен, что российский народ, который имеет великую традицию Победы, одержит победу и в борьбе против коронавирусной эпидемии, непременно проведет в этом году торжественные мероприятия в честь Дня Победы и добьется больших успехов в деле построения сильной России!».

# Автограф товарища Ким Чен Ына

25 апреля 2019 года во Владивостоке в рамках саммита Ким Чен Ына с президентом России Владимиром Путиным состоялась и его встреча с губернатором Приморья Олегом Кожемяко, на которую был приглашен и председатель Ассоциации корейских организаций Приморского края (АКОРП) Валентин ПАК. Сегодня он, уже в ранге советника губернатора, вспоминает.



- Я был приглашен на прием в честь товарища Ким Чен Ына губернатором Приморского края в ресторан «Лесная заимка», который в 2002 году посещал Ким Чен Ир. Когда прибыл в назначенное место – в ДВФУ на остров Русский – и увидел формат встречи, понял, что это грандиозное событие международного масштаба.

**- Вам удалось подарить Ким Чен Ыну свой уникальный фотоальбом о Северной Корее. Как это было?**

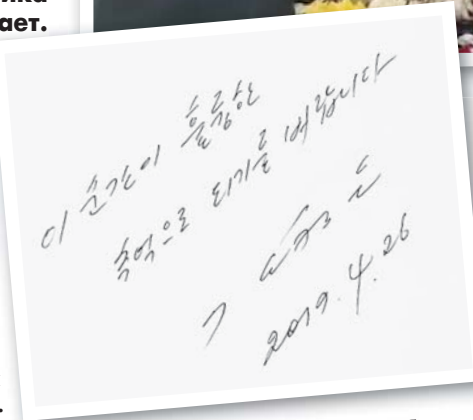
- Вообще-то я взял с собой две книги: «Первые корейские семьи Южно-Уссурийского края» (переведенную на корейский язык) и фотоальбом о Северной Корее, над которым работал в течение двух лет.

Так оказалось, что я сидел как раз напротив стола, за которым находился северокорейский вождь. Когда все выстроились для приветствия Ким Чен Ына, губернатор Приморского края Олег Николаевич Кожемяко сразу представил меня: «Это наш главный кореец», я стоял первым, с наградами. Товарищ Ким Чен Ын, улыбаясь,

протянул мне руку, рукопожатие было крепким и душевным.

Во время обеда, где звучали застольные тосты, Ким Чен Ын взглядом дал понять, чтобы я подошел к нему с бокалом. И так было несколько раз в течение обеда.

Улучив момент, вручил книгу на корейском языке, посвященную переселению корейцев на территорию России. Лидер КНДР был очень удивлен, начал перелистывать её, спросив: «Это ваша книга?». Я ответил утвердительно. Он передал книгу своим помощникам. И тут я вручил ему фотоальбом о Северной Корее с просьбой оставить



автограф. Ким Чен Ын стал рассматривать альбом с большим интересом, при этом добродушная улыбка не сходила с его лица.

Затем Ким Чен Ын продолжил: «Есть ли пожелания, что написать на память?». Я ответил: «По вашему усмотрению». «Ну а всё-таки?» – улыбаясь, он терпеливо ждал. Тогда я сказал: «Пожелайте счастья». И услышал доброжелательный ответ: «Хорошо, я сам придумаю». И стал сосредоточенно и вдумчиво писать в альбом. Закончив, он взглянул на меня счастливыми глазами, с какой-то особенной радостью передал альбом и в очередной раз крепко пожал руку.

Там было написано красивым почерком: «Желаю, чтобы этот момент стал для вас прекрасным воспоминанием».

После того, как обед завершился, мы вышли через разные двери, но на улице опять оказались рядом с Ким Чен Ыном. Он сказал: «Надо сфотографироваться». Что мы и сделали. И ещё раз пожали друг другу руки.

**Тамара КАЛИБЕРОВА,**  
«Утро Востока»

## Лучшее время писать исторические книги

**В этом году весь мир отмечает 75-летие со дня окончания Второй мировой войны. Для нас, граждан СНГ, 2020-й – год 75-летия победы в Великой Отечественной войне, а для всех корейцев он означает 75-летие освобождения Кореи.**

Но не нынешний юбилей подтолкнул меня обратиться к давней папке «Совкор в СевКор» в моем ноутбуке. Просто пришла пора использовать все накопленное, что использовалось в еженедельной рубрике «По заданию партии и зову сердца» в корейской газете Казахстана «Коре Ильбо».

Иллюстрированные очерки о советских корейцах выходили на русском и корейском языках благодаря переводам Любови Александровны Нам (Нам Ген Дя). Начатая как авторская рубрика, но открывая для всех желающих написать очерк не только о какой-то конкретной личности, но и по любой теме, связанной с северокорейской

эпопеей в истории советских корейцев, она стала со временем коллективным проектом.

В самом начале я обратился к своему коллеге профессору-историку Игорю Николаевичу Селиванову из Курского госуниверситета с предложением переформатировать уже изданные его статьи в газетные очерки. Профессор охотно откликнулся. Затем поступил очерк от профессора Дмитрия Вольбоновича Мена и Георгия Васильевича Кана, автора замечательной книги «Юк-Ко» – об уникальной школе №6 в Пхеньяне, где обучались дети советских специалистов в Северной Корее.

После беглого просмотра опубликованных очерков стало

понятным, что их уже набралось на целую книгу. Поэтому в телефонном разговоре с президентом Общероссийского объединения корейцев Василием Ивановичем Цо о предстоящих мероприятиях на текущий год, речь зашла и о возможности издания книги в серии «Российские корейцы», которую в течение многих лет поддерживает ООК. Вскоре после беседы от В.И. Цо поступила короткая эсэмэска – «Форсируйте», что означало: присылайте завершённую рукопись, книга выйдет в этом, юбилейном, году.

Строгий карантин дал возможность сосредоточиться на поставленной задаче, отвести в сторону все остальные проекты и включить «форсаж», что позволило выдавать вместо одного очерка в неделю – три. И уже есть уверенность в том, что до начала праздника великой Победы рукопись будет готова.

**Герман КИМ,**  
доктор исторических наук,  
профессор, директор института Азиатских исследований КазНУ им. аль-Фараби

## Ушла из жизни вдова первого Героя КНДР

**4 апреля на 98-м году жизни в Москве скончалась Ирина Николаевна Тен (Иль Сим) - вдова первого героя КНДР Аня Дон Су (Владимира Степановича).**



Ирина Николаевна со своими детьми - Виктором, Липой и Кларой - стояла у истоков создания Ассоциации содействия мирному объединению Кореи (АСОК), ныне «Бомминрён». Она неоднократно встречалась с лидерами КНДР, Президент Ким Ир Сен во время их первой встречи дал ей корейское имя Ильсим («Верность») так же, как в 1947 году дал корейское имя Дон Су («Воин Востока») ее мужу, уроженному Владимиру Степановичу Ану. После гибели супруга в 1950 году на Корейской войне Ирина Николаевна одна воспитала троих детей, все они внесли заметный вклад в развитие корейского движения в России.

**На фото:**  
1999 г. На могиле Ана До Су в Синмири с послом России в КНДР Александром Мацегорой

# Конкурс фото и видеоконтента о Корее

Мероприятия, организованные Культурным центром Посольства Республики Корея



Культурный центр Посольства Республики Корея в феврале объявил о проведении конкурса фото и видеоконтента о Корее-2020. Проведение конкурса приурочено к 30-летию установления дипломатических отношений между Республикой Корея и Российской Федерацией.

Конкурс является символом дружественных отношений между двумя странами и направлен на поиск уникальных работ, отражающих взгляды россиян на культурные ценности Республики Корея. Организатором конкурса стала также Национальная организация туризма Кореи.

Прием работ в рамках конкурса продолжится с 1 апреля по 1 мая. С целью придания дополнительного стимула для творчества и создания качественного контента было принято решение расширить первоначальный призовой фонд.

Теперь в каждой категории (фото и видео) призы составляют:

1. Одно ПЕРВОЕ место (билет в Корею с открытой датой);
2. Два ВТОРЫХ места (планшет Samsung);
3. Три ТРЕТЬИХ места (смартфон Samsung);
4. 5 поощрительных призов (K-Culture Box);
5. 1 приз за лучшее фото в категории «Туризм в Республике Корея» от НОТК.

Просим участников обратить внимание на следующие детали при подаче заявок на участие в конкурсе:

1. Для участников конкурса в категории «Фото» просьба прикладывать файл во вложении к письму вместе с заявкой и согласием;

2. При отправлении заявки просьба присылать файл в заполненном виде в электронном формате (Microsoft Word) для упрощения процесса обработки;

3. В согласии на обработку персональных данных обязательно поставьте вашу подпись, затем отправьте скан либо фотографию в хорошем качестве. Если нет возможности распечатать документ, можно поставить электронную подпись.

Подробная информация о конкурсе: [vk.com/wall-30680236\\_20932](https://vk.com/wall-30680236_20932)

Информация о подаче заявок: [vk.com/wall-30680236\\_21430](https://vk.com/wall-30680236_21430)

Уведомление о расширении призового фонда: [vk.com/wall-30680236\\_21480](https://vk.com/wall-30680236_21480)

Мы с нетерпением ждем ваших работ!



ГЛАВНЫЙ ПРИЗ АВИАБИЛЕТ В КОРЕЮ			
ФОТО	1 МЕСТО	1 ЧЕЛ.	АВИАБИЛЕТ В КОРЕЮ
	2 МЕСТО	2 ЧЕЛ.	ПЛАНШЕТ SAMSUNG (~700\$)
	3 МЕСТО	3 ЧЕЛ.	СМАРТФОН SAMSUNG (~400\$)
	ПООЩРИТЕЛЬНЫЕ ПРИЗЫ	5 ЧЕЛ.	K-CULTURE BOX
	ПРИЗ ЗА ЛУЧШЕЕ ФОТО В КАТЕГОРИИ «ТУРИЗМ В РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ» ОТ НОТК	1 ЧЕЛ.	СМАРТФОН SAMSUNG (~500\$)
ВИДЕО	1 МЕСТО	1 ЧЕЛ.	АВИАБИЛЕТ В КОРЕЮ
	2 МЕСТО	2 ЧЕЛ.	ПЛАНШЕТ SAMSUNG (~800\$)
	3 МЕСТО	3 ЧЕЛ.	СМАРТФОН SAMSUNG (~500\$)
	ПООЩРИТЕЛЬНЫЕ ПРИЗЫ	5 ЧЕЛ.	K-CULTURE BOX

## КОНКУРС ИНТЕРНЕТ-МЕМОВ

\*самоизоляция тоже может быть веселой

Создай мем на корейском или русском языке и получи шанс выиграть памятный подарок

Комментарии принимаются: с 20 апреля по 3 мая (включительно)



## Конкурс мемов

Несмотря на трудные времена, Культурный центр Посольства Республики Корея не унывает и старается радовать своих учеников и всех неравнодушных к корейской культуре новыми конкурсами и челленджами. А потому мы объявляем онлайн-конкурс мемов!

Для того, что принять участие, вам нужно оставить в комментариях к записи ([vk.com/wall-30680236\\_21795](https://vk.com/wall-30680236_21795)) мем на русском или корейском языках.

Фото для мема можете подобрать в интернете, подпись вы должны придумать сами;

От одного участника принимается не более 3-х работ;

Комментарии можно оставлять в период с 20 апреля по 3 мая включительно.

Результаты конкурса будут оглашены в течение недели после окончания приема работ. Победители конкурса получают памятные подарки!



## Оставайся сильным!

**Друзья, ученики и гости Культурного центра! Мы знаем, что сейчас тяжелое время для всех. Именно сейчас очень важно не унывать и оставаться сильными, поэтому мы предлагаем всем поучаствовать в кампании #StayStrong (ОставайсяСильным).**

Каждую неделю из присланных работ будут выбираться 10 лучших, их авторы получают небольшие подарки.

**Как принять участие:**

1. Создайте собственный логотип в поддержку кампании (это может быть иллюстрация, арт или фотография, сделанная вместе с логотипом).

Для создания вашего уникального творчества вы можете воспользоваться двумя вариантами:

а) Творить на базе логотипа;

б) Перейти по ссылке и создать свой собственный логотип (обязательное условие – использовать при создании собственного логотипа флаги Кореи и России);

2. Подпишитесь на Корейский Культурный Центр в одной из социальных сетей на выбор (VK, Facebook, Instagram: kulturerus);

3. Загрузите изображение на персональной странице социальной сети со следующими хэштегами:

#StayStrongCampaign #kulturerus #ОставайсяСильным\_КЦ#한리수교 30주년



**В кампании принял участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в РФ Ли Сок Пэ**

4. Отметьте в публикации 3-х друзей, которые будут участвовать с вами в кампании.

5. Отправьте в личные сообщения Корейского Культурного Центра ваши ФИО

и контакты для дальнейшей связи.

С примерами работ вы можете ознакомиться в профиле: Instagram @stay\_strong\_campaign.

## Конкурс красноречия и письма

**Культурный центр Посольства Республики Корея в РФ организует ежегодный конкурс красноречия и письма на корейском языке.**



Прием видео для конкурса красноречия, а также сочинений на конкурс письма будет проводиться в период с 1 по 20 мая.

Участие в конкурсе могут принять студенты курсов корейского языка весеннего семестра 2020 года и учащиеся, у которых имеется более 3 сертификатов от КЦ (ученики, ранее занимавшие призовые места и принимавшие участие в семинаре в Корею не могут принимать участие).

По окончании первого этапа будут выбраны 6 финалистов, которые сразятся за главный приз. Победители конкурса красноречия и письма на корейском языке примут участие в семинаре Центра Седжон в Корею в октябре 2020 года.

С подробными условиями участия и проведения конкурса вы можете ознакомиться в документе, прикрепленном к данной новости.

Данный конкурс – хорошая возможность для вас проверить и развить свои навыки корейского языка.

**Подробнее информацию можно узнать по ссылке: [vk.com/wall-30680236\\_21682](https://vk.com/wall-30680236_21682).**

## Онлайн-викторины

**Для всех желающих Культурный центр проводит онлайн-викторины на знание корейской культуры и истории.**

Начиная с марта каждый вторник и пятницу в официальном сообществе КЦ в Вконтакте (kulturerus) выкладывается новая интересная викторина.

Несколько счастливых, правильно ответивших на все вопросы викторины, получают небольшие сувениры.



## Онлайн-уроки корейского языка

Для всех желающих продолжать обучение корейскому языку даже находясь на карантине, Культурный центр Посольства Республики Корея подготовил онлайн-курсы корейского языка. На YouTube канале уже опубликованы новые видеоролики для учащихся уровней 4, 5 и 6.

Учащиеся младших уровней могут посмотреть сразу весь курс. Видео также выложены на канал КЦ.

С домашним заданием на каждую неделю можно ознакомиться на официальном сайте Культурного центра: [russia.korean-culture.org/ru/392/board/131/list](https://russia.korean-culture.org/ru/392/board/131/list)



## 한반도 월간 정세 동향

### 코로나 19와 남북 보건안보공동체

(조한범, Online Series, CO 20-04, 통일연구원, 2020.3.30)

코로나 19 사태를 남북 공동의 인간안보 위협으로 인식하고 보건으로 협력을 활성화해 남북 보건안보공동체로 확대 발전시키는 방안 마련 필요함. 시급한 대북 의료지원을 확대하고 가정 '남북보건의료공동위원회'를 구성해 접촉 창구를 개성의 남북 공동연락사무소 내에 설치하는 방안을 고려할 필요가 있음. 남북 보건의료협력은 남북 공유하천, 산림 및 생태·환경, 그리고 접경지역 등 관련 협력을 수반한다는 점에서 남북교류협력 전반의 활성화 계기가 될 수 있음. 비무장지대(DMZ)의 국제 평화지대화도 탄력을 받을 수 있으며, 생태·환경, 바이러스 등 초국경협력을 다루는 국제기구를 DMZ 인근에 유치하는 것도 가능할 것임.

### 2020: The Year North Korea Starts Testing ICBMs Again?

(Daniel R. DePetris, The National Interest, 2020.03.14.)

테런스 오쇼네시 NORAD(North American Aerospace Defense Command) 사령관은 미 하원 전략군 소위원회에 출석해 김정은 위원장이 탄도미사일 프로그램을 꾸준히 개선하고 있다는 곤란한 소식을 전했다. 오쇼네시는 위원회에 제출한 성명에서 북한의 미사일 능력이 미국의 중추적인 변곡점에 접근하고 있고, 실제로 이미 새로운 국면에 접어들었을 수도 있으며, 김정은이 핵으로 무장한 ICBM으로 미국 본토를 위협하는 능력을 과시했고, 2017년 북한은 명백한 핵 무기와 북미 전역을 사정권에 둘 수 있는 두 개의 ICBM 설계를 성공적으로 시험했는데, 이는 유엔 안전보장이사회 5개 상임이사국들만이 달성할 수 있었던 것"이라고 발표함. 북한이 미사일 능력을 향상시키고 있다는 것은 명백한 사실임. 유엔 전문가 패널의 최근 보고서에 따르면 북한은 지난해 잠수함발사탄도미사일(SLBM)인 '북극성 3형'의 성공적 시험이라고 주장한 것을 포함해 13차례의 미사일실험을 단행했음. 핵 외교의 진전에 실망한 김정은은 2020년이 3년 가까이 지속된 ICBM 시험 발사 유예 기간을 공식적으로 깨는 해가 될 것임을 공표함. 2020년 첫 3개월이 앞으로 다가올 상황을 보여주는 것이라면, 국제사회는

KN-25와 같은 대형의 다중 발사 로켓 시스템의 추가 훈련, 일본의 배타적 경제수역(EEZ)에 착륙할 수 있는 더 많은 단거리 및 중거리 탄도미사일 발사 등 미사일 전선에서 북한의 더 많은 활동을 보게 될 것임. 미국이 지나치게 도발적인 군사훈련으로 불필요하게 북한을 위협하는 것을 피할 수 있다면(핵이 가능한 장거리 폭격기를 동원한 한반도 상공비행은 미국이 취할 수 있는 가장 도발적인 조치 중 하나), 김정은이 활용할 이유나 동기가 없을 것임. 지난달 로버트 매닝(Robert Manning) 국가정보원의 베테랑 보좌관이 관측했듯이, 실제 시나리오에 있는 무기 시스템 중 한반도에서의 억지력은 여전히 안정적이며, 미국이 냉정한 자세를 유지하고 불가피한 북한 군사 실험에 과민 반응하지 않으면서 한-미-일 3각 공조를 유지하는 한, 안정은 계속 유지될 것임. 물론, 이것들 중 어느 것도 말처럼 쉽지 않음. 일본인과 한국인은 역사적 인식차이와 무역 관련 충돌로 인해 관계가 악화져 현재 가장 잘 소통할 수 있는 사이가 아니며, 북한과 관련된 모든 것에 대한 워싱턴의 어조는 보통 지나치게 과장되어 있고, 북한이 미국의 국가안보에 가하는 실제 위협에는 일관성이 없음. 미국 정치인들은 최악의 상황이 코앞에 닥쳤다는 가정 하에 북한이 사정거리의 미사일 발사를 감행할 때마다 공황상태에 빠지는 경향이 있고, 미국 언론은 선정주의적인 헤드라인으로 그 이야기를 더욱 과장하며, 미국의 국가안보 담당자들은 군사안보에 대한 정당성을 자신들의 미사여구를 통해 부풀려 상황을 더 악화시키는 경향이 있음. 불행히도 워싱턴의 외교정책 수립은 북한 문제에 대해 어떤 성숙함도 보여주지

못함. 북한이 실험을 계속함에 따라, 우리는 미국 관리들이 항상 하는 방식, 즉 말은 더프하게 하면서 소위 "나무만 보고 숲은 보지 못하는" 행동거지 을 보게 될 것임.

### 한국의 주변국 외교변화와 문재인정부 "주변 4강 협력외교" 분석

(귀루이, 학술탐색, 2020년 3월)

한국의 주변국 외교정책은 시기별 변화를 거치며 지속적으로 조정되어 왔음. 한국의 주변국 외교는 냉전시기의 반(半)봉쇄, 탈냉전 초기 외교적 돌파구 마련, 21세기 이후 발전의 과정을 거쳐 왔음. 한국은 최근 '중동강국'의 지위에 걸맞는 주변 4강 협력외교 정책을 통해 주변국 외교 상황을 개선하고 국제적 지위 제고와 국가 이익 증진을 달성하고자 노력하고 있으나 한국의 현재 국력으로는 많은 난관이 있을 것임. 현재 한국 주변국 외교가 직면한 다섯 가지 과제 ①역사문제의 영향에 민감:한국뿐만 아니라 동북아 국가의 역사적 화해는 지역적 합의와 관계 개선의 필수 조건임. ②정책 목표와 국력의 불일치:한국 정부는 외교적 구상과 목표를 바탕으로 지역질서에서 주도권을 갖고자 하는 열망을 가지고 있으나, 미국에 대한 과도한 안보적 의존과 자국 안보 능력에 대한 불신으로는 그러한 열망을 실현할 수 없음. ③외교적 여유 공간의 제한:미국, 중국, 일본, 러시아, 북한 등 지역 내에서 모두 자국의 이익 추구를 목표로 첨예하게 대립하고 있는 가운데 한국이 외교적 역할을 할 만한 여유 공간이 제한적임 ④높은 안보적 위험:북핵 위협으로 한반도 내에서 군사적 충돌이 발생하거나 주변국 간 분쟁에 휘말릴 가능성이 있음. ⑤다자주의 마비:최근 한국은 다자주의적 기반 하에 주변국 외교를 전개하고자 하지만, 실제적으로 한국 외교의 주요 상대국인 미국과의 동맹과 군사적 보장에서 벗어나기 어려운 상황에서 다자주의 실현도 쉽지 않음. 문재인 정부의 주변 4강 협력외교의 지향점과 핵심은 지역내 사무를 처리하고 아젠다 결정권을 가지는 정치적 주도력, 세계 경제 발전의 구심점, 자주적 안보 능력을 주변 4강 협력외교의 지향점으로 삼고 있음. 현실적이고 장기적인 관점에서 볼 때, 한국은 다른 국가의 힘을 빌려 외교적 능력과 지역적 영향력 및 주도력을 향상시키게 될 것임. 따라서 미국과 중국 사이에서 정교한 전략적 균형을 찾아가는 것이 핵심이자 난관임. 신형 한중 동반자 관계 수립을 위한 중국의 결단은 비핵화와 전쟁 반대 입장을 유지하며 한반도 평화체제의 전환을 위한 조건을 창출하고 장애물을 제거하기 위해 계속 노력할 것임. 중국의 18차 당대회 이후 친·성·혜·용(親誠惠容)을 핵심으로 하는 주변국 외교이념은 중국외교의 우선 순위가 되었으며 중국특색의 대외외교와 결합할 필요가 있음. 특히 한중관계를 중국 주변국 외교의 시험대로 삼아 국력 차이, 지리적 인접성, 안보, 경제 등 다양한 조건에 따른 부정적 요인을 제거하고 신형 한중관계를 수립해야 할 것임.

### 북한과의 '제1단계 합의'에 잠재된 위험

(빅터 차, 외교 vol. 59, 2020년 1/2월)

트럼프 대통령의 대북 접근은 '북한과의 딜은 독재체제에서 결정을 내리는 유일한 인물 즉, 김정은과 대화하는 것 없이는 불가능한 것인가'라는 가설을 검증하는 과정임. 이러한 접근법은 지금까지 전례가 없는 접근이나, 현재까지 비핵화 진전은 거의 없으며, 북한은 탄도미사일 시험을 지속함. 또한, 김정은 위원장은 올 한해가 북미교섭에 어려운 한 해가 될 것을 시사함. 2020년 북한의 새로운 도발에 직면할 가능성이 있음. 그러나 현재의 북미관계는 트럼프 대통령이 대립적인 외교상황을 타개하기 위하여, 전통적 외교방식을 택한 유일한 사례이자, 취임 이후 외교 정책의 중심이었던 사안이므로, 향후 합의자체가 불가능한 것은 아님. 트럼프 대통령은 미국의 대북제재 해소에 상응하는 조치로 영변의 핵관련 시설을 폐쇄하는 것을 받아들일 수 있으며, 이를 '제1단계 합의'라 칭할 수 있음. 만약 이러한 합의가 이루어진다면, 미국의 안전보장에 직접적으로 관련

된 문제와 그렇지 않은 문제를 분리해서 생각하는 문제점이 발생할 수 있음. 미국에 영향을 미치는 대륙간탄도미사일 포기에만 집중하고, 한국과 일본에 영향을 미치는 단거리 - 중거리 미사일을 용인하는 것은 동맹약화를 가져올 수 있음. '제1단계 합의'에서 경제적 압력을 제거하면, '제2단계 합의'로 이어지기 어려울 수 있음. 중국은 '제1단계 합의'에 동의할 수 있으나, 현재 미-중 간에는 대북관련 공동전략을 구축할 수 있는 상호신뢰가 부족함. 러시아도 '제1단계 합의'에 동의할 수 있으며, 러시아는 이를 전통적인 한-미-일 동맹 약화의 좋은 기회로 볼 것임. 북미 관계의 해결이 남북관계의 해결로 이어지는 한국도 안보상의 위험이 증가하더라도 '제1단계 합의'에 동의할 것임. 미국은 현재 선택의 기로에 놓여있음. 존 볼턴이 주장했던 '최대 압력'을 가하는 전략의 효과에 대한 의구심이 정권내에 퍼져 있는 상황에서 압력 강화와 완화를 선택하는 것은 트럼프 대통령의 외교적 그리고 대선 전략에 달려있음. 미국은 한국과의 합동군사훈련 계속 여부와 방위비분담협정을 협의해야 함. 또한, 한-미-일 동맹을 강화하기 위해 노력해야 함. 한일관계가 악화된 상황에서도 한미일의 정보공유, 미사일 방위, 대잠수함작전 등의 협력은 지속되어야 함. 일본은 미국과 한국에게 북한의 합의 준수여부를 검증할 것을 강조해야 함.

### 한반도는 교착 상태에서 벗어날 수 있는가?

(로보프 로만 니콜라예비치, 국가전략문제 No. 1(58), 2020)

2019년 말까지 한반도의 외교 과정은 교착 상태에 빠졌다고 평가할 수 있음. 북미양측은 상호 수용 가능한 타협을 찾지 못했으며, 결과적으로 한반도 핵 회담이 지역적 긴장 완화를 가져올 긍정적인 변화 가능성이 전혀 없는 악순환의 국면으로 접어들었음. 이 문제는 근본적으로 다른 방식의 해결책이 모색되어야 함. 2000년대 초 북한 경제에 시장이 점진적으로 도입되면서, 어느 정도 식량과 전기 부족을 극복하고 상품시장이 확대되었음. 북한 주민의 삶의 질은 일정 정도 향상되었으나 소비 증가와 함께 사회적 불평등 또한 증가했음. 국제 제재는 북한 정부의 미사일 발사와 핵 개발을 막지 못할 것이며, 고립된 상황에서 오히려 북한의 불만을 가중시킬 것임. 러시아는 한반도와의 협력에 관심을 기울이고 두 국가와 다자간 협의체의 성공을 위한 주요 행위자로 역할하고 있음. 이러한 맥락에서 2020년은 러시아와 한국, 러시아와 북한에 있어 기념적인 해가 될 것임. 모스크바와 서울 간 정치적 대화의 장이 형성된 지 30주년이 되며, 북-러 간 최초의 우호조약을 체결한 지 20주년이 되는 해로서 한반도와 러시아 간 외교적 변화의 바람을 기대할 수 있음.

### 국가경제의 명맥과 전일성을 고수하는 데서 나서는 중요한 문제

(노동신문, 2020.03.28)

3월 28일자 노동신문은 '국가경제의 명맥과 전일성을 고수하는 데서 나서는 중요한 문제'라는 논설을 통해 경제사업에 대한 '내각'의 통일적 지휘를 주문함. 국가경제의 명맥과 전일성을 고수하는 데서 중요한 것은 우선 "내각이 기간공업부문(전력·석탄·금속·화학·기계·광업)들을 통일적으로 틀어쥐고 앞세워 나가는 것"임을 강조함. 전반적 경제형편이 어려운 것은 기간공업부문이 자기의 역할을 수행하지 못하고 있는 것과 관련되며, 근본적인 전환을 위해서는 통일적 지도와 지휘가 필수적이고, 이는 '내각'을 통해서만 성과적으로 실현될 수 있음을 주장함. 기관 본위주의는 국가경제의 전일성 보장에서 압과 같다면서, "당면한 이익만 보고 전망적인 리익을 보지 못하는 협애한 관점, 땀때기식, 하루살이식 투자를 철저히 없앨 것"과 "모든 것을 국가적 입장에서 생각하며, 국가의 이익에 절대 복종시키는 기풍을 철저히 세워나갈 것"을 당부함.



# 한반도 통일이 된 나라 이름을 어떻게 할 것인가?

우리의 소원은 통일, 우리는 한반도통일을 노래한다. 우리민족끼리, 자주적으로 평화통일을 하자고 한다. 이보다 더 좋은 통일방법은 없다. 최상이다. 통일 후에 어떤 국호가 될 것인가? 대한민국인가? 아니면, 조선민주주의인민공화국인가? 누가 어떻게 국호를 선택할 것인가? 한반도 분단은 우리민족이 스스로 결정하지 않았다. 미-소 냉전 국제질서에 의한 희생양이었다. 동족상잔 전쟁도 치렀지만, 냉전질서가 통일을 막았다. 그러나 베트남은 전쟁으로 통일했다. 소련붕괴를 위한 미-중 화해로 남북통일의 기회가 있었다. 남-북정권은 물밑 야합으로 민족을 기만하며, 서로 독재 영구화를 택했다. 냉전 한 축이던 소련이 붕괴했다. 동서독이 평화 통일했다. 형태 다른 세 번의 기회가 있었다. 그런데, 우리 왜 우리민족끼리, 자주적으로 해야 하는 통일을 못하고 있는 것일까?

냉전질서로 분단된 한반도는 냉전질서가 해체된 후에도 지정학적으로, 스스로 통일하기 어려운 구조다. 이웃한 중국과 일본이 통일된 한반도를 두려워하기 때문이다. 그들에게는 그들이 통제불가한 한반도 통일은 그

들의 국가안보에 치명적이라 여기기 때문이다. 세계 2,3위 국가가 반대하는 통일이 가능할까? 소련붕괴 이후 미국이 세계패권 질서를 홀로 유지했다. 하지만, 동맹인 미국은 왜 그간 한반도 통일에 적극적으로 못했을까? 분단 그대도가 국익이었기 때문이다. 그런데 상황이 변했다. 중국이 신형대국론과 일대일로, 중국몽의 굴기로 미국패권에 도전했다.

2014년 이후 미국은 셰일에너지로 자국 에너지문제가 해결되자, 중동에서 아시아로 힘을 이동시켰고, 인도-아세아전략으로 중국을 봉쇄하기 시작했다. 미국은 더 이상 국제질서를 혼자 감당하지 않겠다 공언했다. 동맹국들에게 역할과 비용 분담을 요구하고 있다. 한국에 대한 사드 배치, 방위비인상도 그 맥락이다. 미국은 러시아(민주당)와 중국(공화당)을 상대적 적으로 간주한다. 북한은 핵이 미국 본토에 도달하지 않는다면, 골치덩어리 불량배 정도일 것이다.

국제질서에서 한반도 통일의 전제조건은 통일을 찬성하는 세력과 통일을 반대하는 세력이 있을 때, 통일을 찬성하는 세력이 클 때다. 세계 2~3위 중국과 일본보다 큰 세력은

누구일까? 미국이다. 중국의 미국에 대한 패권도전으로 인해서, 한반도 통일이 미국 국익에 유리하다는 징후가 보이기 시작했다. 한반도에 통일의 훈풍이다. 유의할 점은 미국이 통일된 한반도 국호가 대한민국이든, 조선민주주의인민공화국이든 관계없을지 모른다는 것이다. 우리는 러-일전쟁후 “카스라-테프트 조약”, 소련붕괴를 위한 “미-중 밀약”: 한반도분단유지, 아프카니스탄 전쟁에 대한 최근 “미국-텔레반 합의”를 복기해야 한다.

한반도를 미국은 동북아의 “린치핀(Linchpin)”으로 인식했다. 러시아도 한반도 통일에 반대하지 않는다. 일본은 2차세계대전 패전 이후 미국의 전략에 거의 무조건 동의한다. 중국이 문제지만, 한반도 통일의 국제적 전제조건이 성립되고 있다는 것이다. 통일을 찬성하는 세력의 힘에 구심점이 생기기 시작한 것이다. 그런데, 통일의 당사자인 한국의 중심축과 구심점이 명확하지 않다는 의구심이다. 국제질서 흐름에 역주행 원심력이 커지고 있는 듯하다.

미국의 국제질서속에서 세계각국은 영토

보존, 안정된 식량공급, 인구유지, 에너지원에 안정적 접근을 해왔다. 만약 국제질서가 없어진다면, 우리 대한민국 생존은, 한반도는 어떤 상황이 전개될까? 이웃한 중국을 좀 들춰보자. 15개 국경, 서북은 황량하고, 북쪽과 서남쪽은 핵보유국가, 남쪽은 정글, 동쪽은 강력한 해양세력이다. 동맹은 오로지 북한이다. 자원은 2000년 이후 식량과 에너지 수입의존국이다. 인구는 한 자녀 통제로 심각한 불균형이다. 군사력은 현대화되고 있으나 러시아보다 약하다. 경제운명은 대외의존적이다. 미국의 국제질서 토양속에서 배양 성장했기 때문에 미-중 무역전쟁으로 미래가 보인다. 중국으로 경사를 주의할 때다. 하지만, 중국 시장활용과 남북협력에 활성화될 때 경제강국으로 성장이 가능하다. 원교근 공지혜가 필요하다. 국제질서가 변동하는 시점에서 주변국들의 국력을 정확히 평가하고, 한반도 통일을 준비해야 한다.

한반도 통일이 된 나라 이름을 어떻게 할 것인가? 그것은 우리들 자신의 선택과 결정이 되어야 한다.

<한글편집인>

## 러시아 4월 경제 동향

### 러, 금융시스템 과거보다 위기에 대처할 준비 잘 되어있다고 평가

VTB 은행 솔로비예프 부회장 러시아 '코로나19'와 유가하락으로 초대형 경제위기(Perfect Storm)에 진입

#### 러시아 경제 상황 평가

VTB(러 제 2대 국영은행) 은행 솔로비예프(Y.Soloviev) 부회장은 러시아는 '코로나19'와 유가하락으로 초대형 경제위기(Perfect Storm)에 진입하였으나, 러 금융시스템은 과거보다 위기에 대처할 준비가 잘 되어있다고 평가함. 동 부회장은 러시아의 금융시스템은 1998년, 2008년, 2014년 등 세 번의 위기 때보다 경착륙에 훨씬 더 잘 준비가 되어 있다면서, 특히, 러시아

는 1,500억 달러 상당의 국가복지기금으로 6~10년간 사용할 재정자원을 확보해 놓고 있으며, 높은 리스크(High Risk)와 유가 변동 상황 대처 경험도 충분히 쌓았다고 평가함. 특히, 석유 시장 경우 '코로나19'로 인한 수요측면의 쇼크와 OPEC+ 합의 불발에 따른 공급측면의 쇼크 등 이중쇼크가 가해졌으며, 유가 하락으로 단기간 상당한 재정수입 감소와 석유기업들의 손익감소가 예상된다고 전망함. 동 부회장은 중기(Mid-term) 기준 유가는 배럴당 40~45달러가 예상되나, 단기적으로 계절적 수급 현황과 '코로나19' 감안 큰 폭의 유가 변동이 예상되며, 글로벌

투자은행들이 단기 기준 유가를 배럴당 20달러 미만까지도 전망할 것이나, 연내 유가 인상이 있을 것으로 예측함. 한편, 벨로우스프(A.Belousov) 부총리는 언론과의 인터뷰에서, 상당 기간 유가는 35달러 선에서 움직일 것으로 보며, 20달러 미만까지 내려갈 가능성은 낮을 것이라면서, 유가 35달러가 새로운 안정선이 될 것이라 전망했다.

피치 국제신용평가는 3.19(목) "Global Economic Outlook"을 발표, 2020년 러 경제성장률을 작년 12월 2% 예상치에서, 1%로 하향 조정했다.

### 인공호흡기와 체외막산소화장치 75억 루블 상당의 의료장비 구입

전자기술콘테른社가 생산하는 의료장비이며, 산업통상부는 5.7천개 규모의 구입계약 12.31까지 체결

#### 코로나19 관련 동향

미슈틴(M. Mishustin) 총리는 3.21(토) 인공호흡기와 체외막산소화장치(Extracorporeal Membrane Oxygenator, ECMO) 등 75억 루블 상당의 의료장비 구입에 대한 총리령에 서명함.

동 장비들은 전자기술콘테른社(러 기술공사 계열사)가 생산하는 의료장비이며, 산업통상부는 5.7천개 규모의 구입계약을 12.31까지 체결해야 한다.

미슈틴 총리는 3.20(금) 경제이슈 정부협의회에서 '코로나19' 사태를 빌미로 인원감축을 실시하는 기업에 대해서는 고용노동부, 국세청, 검찰의 조사를 받도록 할 예정이며, 직원의

재택근무 전환과 임금 지급 현황에 대해 정부차원에서 모니터링을 실시할 계획이라고 밝힘. 러 연방상공회의소는 '코로나19' 사태가 장기화될 경우 3백만 명의 기업인이 파산 위기에 처할 수 있으며, 이로 인해 8.6백만 명의 실직자가 발생할 수 있다고 발표했다.

## 영사민원실 방문 사전예약제 전면 시행 안내

최근 러시아내 코로나19 확산 관련, 영사민원실을 방문해 주시는 여러분들의 감염 방지 및 안전을 위하여 아래와 같이 영사민원실 방문 절차를 변경하였으니 많은 양해와 협조 부탁드립니다.

- 방문방법 : 유선 또는 이메일을 통한 사전예약제 실시
- 시행일자 : 2020. 3. 30.(월) ~ 추후 공지시 까지
- 예약방법 : [민원인] 유선 또는 이메일로 사전에 방문예약(희망방문 일시 기재)
  - [대사관] 예약(희망) 일정 확인 후 방문 가능 날짜 안내
  - [민원인] 예약 확인 및 통보 받은 시간에 민원실 방문
- ※ 긴급여권 등 긴급한 민원의 경우만 예외 허용
- ※ 방문상담은 가급적 자제하시고 유선 및 이메일로 문의 바랍니다.
- 예약시 방문가능 시간
  - 사증 : (접수) 월~금, 오전 9시부터 12시까지 (교부) 월~금, 오후 2시부터 6시까지
  - 공증, 여권 등 기타민원 : 월~금, 오전 9시부터 오후 6시까지
- ※ 점심시간 제외(월~금, 오후 12시 30분~2시)
- 유선 예약시 연락처
  - 사증 : +7-495-783-2727 (내선번호 1170)
  - 공증 : +7-495-783-2727 (내선번호 1160)
  - 여권 및 기타민원 : +7-495-783-2727 (내선번호 1109)
- E-mail 예약시 주소 - 사증 : komo2727@mofa.go.kr
  - 공증 : komo2727@mofa.go.kr
  - 여권 및 기타민원 : komo2747@mofa.go.kr

\* 코로나19 확산 상황에 따라 교육 재개 및 취소 안내 등

과정	구분	교육기간	운영 여부
대학수학준비과정(4~5개월)	봄학기	5.6. ~ 8.31.	운영 취소
	가을학기	9.8. ~ '21.1.28.	순차적 재개
한국어해과정(2개월)	봄	5.6. ~ 6.22.	운영 취소
	여름	7.1. ~ 8.24.	순차적 재개
	가을	9.8. ~ 10.29.	순차적 재개
방학특별과정(3주)	겨울	12.1. ~ '21.1.28.	순차적 재개
	여름	8.6. ~ 8.24.	순차적 재개
	겨울	1.11. ~ '21.1.28.	순차적 재개

## 2020년 재외동포 국내교육과정 운영 수정

코로나19 펜데믹(세계적 대유행)으로 '재외동포 국내 봄과정교육과정'이 취소되었고, 추후 코로나19 확산 상황에 따라 여름·가을·겨울과정 순차적 운영 재개할 예정이다. 2020 재외동포 국내교육과정모집(1회차) 신청자는 추후 교육 참여 희망 과정변경 신청서(추후 안내)를 제출한 경우 우선 선발 검토에 정이다. 단, 기 신청자일 경우라도, 최종선발은 학생 선정심사에 통과된 자에 한한다. 향후 계획은 대사관홈페이지를 참조해야한다.

## 제21대 국회의원 선거 재외선거사무 중지 관련

코로나19 펜데믹으로 제 21대 국회의원 선거 재외선거업무가 중단되었다. 3월 25일 러시아 정부의 코로나19 확산 방지를 위한 자가격리 의무화에 따른 조치로 한국의 중앙선거관리위원회는 3월31일부로 주러한국대사관 재외선거 업무 중단을 결정했다. 러시아내 재외선거 신고자는 700여 명이였다.

## 모스크바=> 인천행 귀국특별항공기 운항

귀국 국민 269명이 탑승한 임시 특별항공편 (KE924)이 4.7(화) 18:55 모스크바 공항 출발, 4.8(수) 09:40 인천공항에 도착했다. 탑승자들은 주러한국대사관(대사 이석배)과 모스크바한인회(회장 박형택) 관계자들의 지원과 안내로, 모스크바공항 검역절차관련 주의사항 등을 잘 준수해 안전귀국이 이루어 졌다. 추후 임시 항공편은 미정이나, 대사관과 한인회에서는 코로나19 장기화에 대비해 교민의 생명과 안전에 별도의 대책을 마련 중이다.

### 주요 기관/단체

- 주 러시아 대한민국 대사관 +7 495 783-2727
- 주러시아 대사관 영사과(여권) +7 495 783-2747
- 주러시아 대사관 영사과(비자) +7 495 783-2717
- 한국 문화원 +7 495 981-2975
- KOTRA +7 495 258-1627~31
- 한국관광공사 +7 495 735-4240
- 수출입은행 +7 495 258-2366~8
- 한국가스공사 +7 495 783-2714
- 한국무역보험공사 +7 495 258-1539
- 모스크바 한국학교 +7 499 426-0894
- 1086한민족학교 +7 495 335-8028
- 장로회신학대 +7-495 600-5508
- 원광학교 +7-499 157-9894
- 모스크바 한인회 +7 999 832-5490
- 재러경제인연합회 +7 495 258-1627
- 중소기업협의회 +7 495 795-5462
- 한인선교사협의회 +7 495 716-0479
- 전러시아고려인 연합회 +7 495 787-4231
- 사할린 한인 연합회 +7 985 764-0714
- 민족문화자치회 +7 499 732-3431
- 모스크바 통번역연구원 +7 906 071-1660
- KBS +7 495 974 1542
- 연합뉴스 +7 495 238 7617
- 교민신문 => 겨레일보 +7 495 749 6841
- 매일신문 +7 916-071 1660
- 우리신문 +7 909 936 9566

### 생활편의

- UVIR(ОВИР) problems Visa and registration +7 495 207-30-32, +7 495 207-28-53
- 경찰(모스크바)City Information +7 495 200-95-61
- Accidents information +7 495 284-30-55
- 러 외교부 Emergency officer on duty +7 495 244-24-69

긴급병원(영어가능한 모스크바 병원)  
EMC(European Medical Center) +7 495 933-66-45  
Шереметьево (세레메치예보 공항)  
- Call Center +7 495 576-65-65, +7 925 100-65-65

Внуково(브누코바 공항) +7 495 937-55-55  
Домодедово(다마제도바 공항) +7 495 933-66-66  
Aeroflot office (flight delay) +7 495 578-22-49  
대한항공(KAL)여객 +7-495 258 2208  
아시아나 화물 +7-495 666-2521  
우리은행 +7 495 783 9787  
KEB 하나은행 +7 496 988-4701  
발쇼이극장 +7 495 455-55-55  
크레믈료프스끼(발레) +7 495 620-78-46  
뽀쉬킨스끼(드라마극장) +7 495 203-85-41  
기찌스(학교극장) 본관 +7 495 629-86-61  
스파니슬라브스끼(드라마극장) +7 495 150-27-38

### 러시아긴급전화번호

- 긴급전화 통합번호 112
- ▲112 누르고, 안내멘트(노어, 영어)에 따라 화재·구조는 "1", ▲경찰은 "2", 앰블란스는 "3", 가스는 "4" 를 누름.
- ▲일반 전화는 안되고, 휴대폰만 사용 가능
- 2. 사건별 긴급전화
  - ▲화재·구조(소방) : 101 ○ 경찰(사건사고) : 102
  - ▲앰블란스(응급실) : 103 ○ 가스(비상서비스) : 104
  - ▲101~104번은 일반전화, 휴대폰 모두 사용 가능함.

### 모스크바 병원

- 일반 주요 병원
- ▲EMC (European Medical Center) 8 (495) 933-66-55
  - ▲AMC (American Medical Centers) 8 (495) 933-77-00
  - ▲GMS (Global Medical System) 8 (495) 781-55-77
  - ▲우페데카 8 (495) 933-86-48
  - ▲시메나이독토르 8 (495) 775-75-66
  - 산부인과 전문병원

- ▲페리나탈니메디친스키첸트르
- ▲전화: 8 (495) 331-85-10, 8 (495) 331-73-32
- 어린이 전문병원
- ▲데츠카야폴리크리니카메디시드바
- ▲전화: 8 (495) 723-80-90
- 치과
- ▲아메리칸 러시아인 덴탈 센터 (American and Russia Dental Center)
- ▲전화: 8 (495) 797-97-59
- ▲한리 메디컬 센터
- ▲전화: 8-926-909-4858, 8-909-625-50-11
- ▲오르토포돈첸트르
- ▲전화: 8 (499) 131-51-57, 8 (495) 645-00-60

### 독립 유공자 후손 찾기

러시아지역 훈장 미 전달 독립유공자명단을 아래 사이트에 공지합니다. 주변 고려인들에게 알려서 독립유공자 후손을 찾기에 협조를 요청드립니다.  
<http://e-gonghun.mpva.go.kr/user/RewardDisList.do>  
T: +82-2-1577-0606

### 한국내 고려인 센터

1. 인천고려인 문화원원장 박봉수  
인천광역시 연수구 함박로 27. 2층, 21912 T +82-32-816-9002
2. 안산 고려인센터센터장 김영숙 [www.jamir.or.kr](http://www.jamir.or.kr)  
경기도 안산시 단원구 지곡로 6길 37 (선부동 988-3번지) T. +82-31-493-7053 / F.+82-31-494-7050
3. 광주고려인마을대표 신조아 <http://www.koreancoop.com>  
광주광역시 광산구 산정공원로50번길 29 (월곡동 516-19) | 전화 : T +82-62-961-1925 | 팩스 : +82-62-951-3645

### 한국내 후원자

- 한글편집비용지원 정일현
- 한글출판인쇄비용지원 박정실

# 안산시의 외국인 재난기본소득 동포 · 외국인 지급을 적극 환영한다

## 선진적인 인권 의식과 적극 행정의 수범 사례로 남을 터

안산시는 2일 기자회견을 통해 외국인 주민 8만 8천여 명에 대해 1인당 7만원의 생활안정 지원금을 지급한다고 발표했다. 생활안정지원금은 지역화폐로 지급된다. 현재 외국인에 대해 기본소득을 지급한다고 밝힌 지방자치단체는 안산시가 전국에서 최초이다. 따라서 안산시에 거주신고를 한 있는 고려인 동포들은 생활안정지원금을 지원받을 수 있다. 사단법인 너

머와 대한고려인협회는 코로나19 사태로 많은 피해를 받고 있는 고려인 동포들에 대한 안산시의 지원 결정을 환영한다. 현재 IMF위기와 비견되는 경제위기 속에서 동포들은 일자리를 잃고 설상가상으로 채류 문제가 있어도 본국으로 왕래할 수 없는 상황에 처해있다. 안산시의 이번 결정은 외국인 주민들에 대해 가장 선진적인 인권의식을 가지고 있음을 보여주며 동시에

적극행정 수범사례로 남을 것이다.

국내 거주하고 있는 고려인 사회의 반응은 매우 긍정적이다. 페이스북을 포함한 다양한 SNS상에서 안산시의 발표가 번역되어 공유되고 있으며, 안산에 살고 있으면 지원금을 받을 수 있다는 사실이 놀랍다는 반응을 보이고 있다. 대한고려인협회 안산지부장 박 타티야나씨는 “이번 발표 이후에 고려인 동포들 사이에서 안산시가 동포들을 위해 많은 지원을 펼치는 살기 좋은 곳이라는 이야기가 많이 들리고,

고려인 동포들이 많이 고마워하고 있다.” 라고 밝혔다.

안산시는 안산시 고려인문화센터 설립·운영, 외국인 자녀 보육료 지원, 동포 일자리 사업, 안산시 다함께돌봄센터 선부가치키움터 운영 등 차별화된 동포 지원정책을 펼치고 있다. 안산시 생활안정지원금은 이달 중 개최 예정인 안산시의회 임시회에서 추경 예산안이 확정되면 추진하며, 구체적인 지급 방안, 신청 시기 등은 확정 되는대로 안내할 예정이다.

## 광주고려인마을에 이웃사랑 농산물 후원

전남 나주 산포들녘에서 각종 채소를 재배하며 살아가는 나주 등정교회 최충곤 장로가 광주고려인마을에 농산물을 후원하며 이웃사랑을 실천했다. 최충곤 장로는 8일 고려인종합지원센터를 방문, 마을 내 힘겹게 살아가는 동포들에게 전달해 달라며 직접 농사재 수확한 시금치 20여박스를 기탁했다. 최 장로는 “건강한 먹거리를 나누는 작은 실천이 코로나19 바이러스로 인해 삶이 버거운 고려인 동포들이 힘을 얻고 경제적 위기를 극복하는데 도움이 되길 바란다” 고 말했다. 고려인 마을은 이날

기탁 받은 시금치를 노인복지센터 이용 어르신들과 삶이 어려운 이웃들을 불러 최 장로의 따뜻한 마음을 전달한 후 골고루 배분했다. 한편, 최 장로는 지난 2012년 광주이주 고려인동포들이 광주 광산구 월곡동에 마을공동체를 이루고 살아간다는 소식을 듣고 고려인마을을 방문했다. 그 후 매년 자신이 운영하는 하우스 농장에서 재배되는 각종 농산물을 후원하며 따뜻한 마음을 전해 사랑의 마을공동체 ‘광주고려인마을’ 형성에 큰 기여를 하고 있다.

〈양나탈리(고려인마을) 기자〉



▶ 사랑의 농산물을 후원한 최충곤 장로(왼쪽에서 두번째)

## 광주고려인마을, 국가기록물 제13호 등재

국가기록원(원장 이소연)은 금년 1월 고려인 마을(대표 신조야)이 소장한 유물 2만여점 중 고려인 유명작가나 문화예술인들이 남긴 소설, 희곡, 가요필사본 등 육필원고 21권과 고려극장 80여년의 역사가 고스란히 담긴 사진첩 2권 등 총 23권을 국가 기록물로 등재한 바 있다. [국가지정기록물 제13호로 지정된 23권 중 제20권은 한진 희곡 '폭발'(1985년)이다] 한진(1931-1993)은 대표적인 재소고려인 2세대 한글문학 작가이자 고려극장의 유일한 프로극작가였다. 1964년에 고려극장에 들어간 이래 사망한 1993년까지 수십 편의 희곡을 써서 연극무대에 올렸고 그 연극들은 고려인사회뿐만 아니라 소련중앙문화에

술계의 큰 주목도 받았다. 희곡 '폭발'은 재소고려인들이 생산한 모든 장르의 문학작품을 통틀어 5.18광주민주화운동을 다룬 유일한 작품이다. 한진은 애초에 이 희곡 제목을 양광주로 지어놓았다. 전형적인 반미와 반전을 주제로 하고 있으며 당시 한국사회를 바라보는 소련 지식인들의 관점이 가감없이 잘 드러나 있다. 제목 '폭발'은 두말할 것 없이 군사정부의 아만적 폭거에 대한 한국 민중들의 분노가 터지는 모습을 상징적으로 나타낸 단어다. 한진은 이 작품으로 당시 탁월한 문학적 성취를 이룬 작가에게 주는 베.마일린(B.Майлин)상을 수상했다.

〈한국타임즈 김혜경 기자〉

## 고려인동포 대상 마스크 1,000장 무료 배부

코로나19 위기로 나날이 가슴을 졸이는 시기에 이웃을 향한 따뜻한 마음을 전하는 나눔의 손길이 있어 감동을 주고 있다.

국제로타리 3710지구 초아의 봉사단은 지난 5일 광주 광산구 월곡동 광주고려인마을(대표 신조야)을 방문, 고려인동포는 물론 함께 살아가는 이주민들에게 마스크 1,000장을 배부했다.

현재 광주고려인마을에는 고려인동포 6천여 명과 무비자 입국이 가능한 러시아어권 근로자 2천여명이 함께 살고 있다. 하지만 많은 수의 고려인동포와 이주민들은 채류자격 미비로 약국방문이 어렵거나 인터넷, 스마트폰 사용이 익숙하지 않아 공적마스크 구입이 어려운 상황이다.

이를 인식한 초아의 봉사단은 고려인마을을

돌며 이주민과 고려인동포를 대상으로 마스크 길거리 무상배부도 진행해 큰 감동을 주었다.

초아의 봉사단 김형석 단장은 “마스크를 구입할 수 없는 이주민으로 인해 지역 내 전염병이 확산될 경우 선주민의 건강이 위협받을 수 있다” 며 “모두가 함께 이 위기를 이겨내고 행복한 일상으로 복귀할 수 있도록 국제로타리 봉사 정신으로 마스크 배부에 나섰다” 고 밝혔다.

한편, 이날 마스크 배분에 나선 국제로타리 3710지구 초아의 봉사단은 김윤세(2015-16년) 총재와 김형석 단장, 박영우 사무국장, 신광식, 노숙현 총무, 강상구 기획팀장, 심형 대외협력팀장, 그리고 어영순 지원팀장과 구경분, 최창인 팀원 등 10명이었다.

양나탈리(고려인마을) 기자

### 안산시 고려인 관련 지원활동

#### 1. (사)너머

너머(사)는 국내 거주 고려인동포 지원사업을 위해 2011년 국내 최대 고려인 밀집지역인 안산 선부동(일명 땃골마을)에서 고려인 생활 지원, 안정적 채류와 올바른 사회통합을 이루고자 만들어진 고려인지원 시민단체이다. 안산 지역 고려인을 위한 복지 공간인 <안산시 고려인문화센터>, <안산시 다함께돌봄센터 선부가치키움터>를 위탁 운영하고 있다. 성인한국어, 미래세대, 청소년 교육사업 및 생활상담, 노동·채류상담 등의 지원사업 그리고 비자 같은 채류 문제와 국내 정착에 대한 지원, 동포로서 정체성을 유지 지원, 고려인 역사전시관 운영 등을 하고 있다. 홈페이지 : <https://www.jamir.or.kr/>

#### 2. 대한고려인협회

국내 거주 8만 고려인의 대표 자치 조직으로 초대 협회장은 노 알렉산드르. 2017년 9월 ‘고려인 강제이주 80년 만민회의’ 당시 고려인 4세의 동포 자격을 요구하는 140인 선언 참여 대표들의 제안으로 시작되어 안산, 인천, 천안, 청주, 경주, 광주 등 전

국 10여개 지역 대표들이 모여 2018년 12월에 발족했다. 독립운동 후손으로서 고려인의 명예를 드높이고 모국에서 법적 지위 보장, 복리 증진, 상호부조 같은 사업을 펼쳐 나갈 예정이다. 또한 1911년 연해주 블라디보스톡에서 이동휘, 이상설, 홍범도, 최재형, 신채호 선생들이 주도했던 최초의 고려인 자치 조직인 권업회의의 정신을 계승하여 어려움이 닥칠 때마다 항상 단합하여 어려움을 헤쳐 온 전통을 잇겠다는 포부를 가지고 있다. 3.1운동 100주년, 상해임정 100주년을 맞아 ‘고려인독립운동기념비 건립’ 추진을 시작으로 ‘고려인독립운동기념사업회’를 결성하여 기록되지 않은 역사인 고려인 독립운동가 및 후손들을 발굴하고 기리는 사업을 펼쳐 나가고 있다.

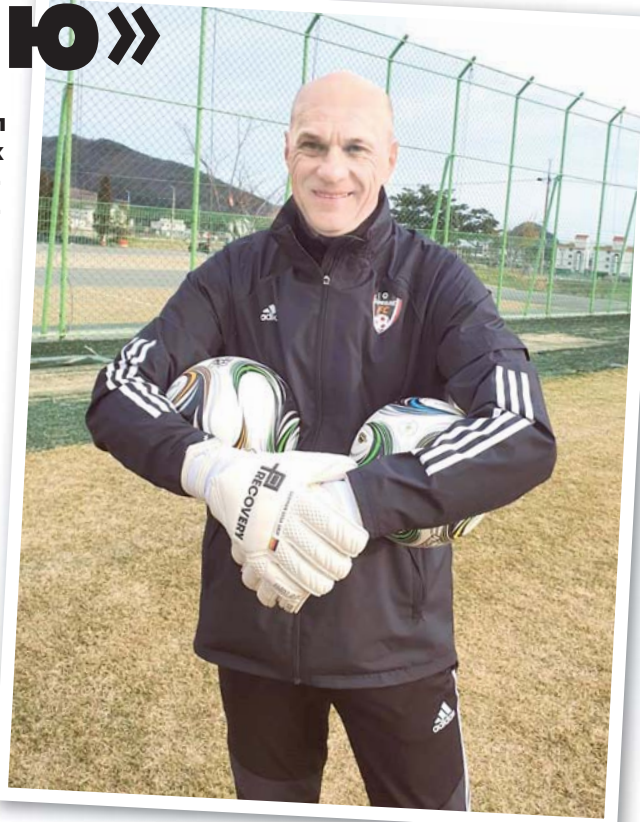
#### 3. 안산시고려인문화센터

2016년 10월 경기도 안산시 선부동에서 국비, 도비, 시비 등 11억원을 들여 지상 2층, 지하1층(연면적 360㎡) 규모로 개관한 안산의 고려인 주민의 지역사회 정착을 위한 공간으로 (사)너머가 위탁 운영하고 있으며, 문화/교육 프로그램, 노동/법률/생활민원 상담, 커뮤니티지원, 고려인 역사전시관 운영 등을 하고 있다.

(자료: 김영숙 센터장 제공)

# Валерий Сарычев: «Я по-прежнему в строю»

Об этом человеке я писал в свое время в газетах «Спорт-Экспресс», «Российские корейцы», «Сеульский вестник». Валерий Сарычев, известный российский футболист, вратарь «Торпедо», приехал в Корею сразу после развала СССР, выступал здесь за разные клубы и завоевал своей великолепной игрой любовь миллионов фанатов, которые прозвали его Син Ый Сон – Рука Бога. С тех пор много воды утекло. Как сейчас поживает легенда корейского футбола, чем занят, где трудится? Я созвонился с Сарычевым, и мы встретились.



- Валерий, мы с вами давно не встречались. Вы по-прежнему живете в Корее? Расскажите, пожалуйста, чем сейчас занимаетесь, где работаете?

**В. Сарычев.** Спасибо, что не забываете. Да, я по-прежнему в строю, живу и работаю в Корее уже без малого 28 лет. Сейчас занят в футбольном клубе города Кимхэ, что неподалеку от Пусана. Я проработал на разных уровнях, в разных клубах, я получил огромный опыт. На новом месте я всего второй год. Клуб существует с 2007 года, входит в национальную лигу.

- Какова ваша задача, как тренера, как проходят тренировки?

**В. Сарычев.** Задача моя конкретна, проста и одновременно сложна – подготовить вратарей, чтобы они выступили достойно и помогли занять команде высокое место. Мой распорядок достаточно жесткий – ежедневная двухразовая тренировка.

В прошлом году клуб выступил неудачно – закончил в нижней части турнирной таблицы. В этом кроются особенности лиги. Каждый год команду создают заново на основе двух-трех

игроков прошлого сезона. Суть успеха в приобретении нескольких хороших игроков. В этом году селекция, на мой взгляд, прошла удачно. Будем бороться за высокие места.

- Вы следите за российским футболом?

**В. Сарычев.** Да, слежу. - **Что скажете о прошедшем чемпионате мира в Москве? В частности, об игре сборной России?**

**В. Сарычев.** Чемпионат был организован просто здорово! Что касается сборной России, она выступила очень достойно. С хорватами наши ребята играли интересно, более слажено, нежели с испанцами. Но Испанию по пенальти Россия прошла, могла обойти и Хорватию, но не повезло. Жаль. Пенальти – лотерея. Это футбол, он непредсказуем.

- **Корейская сборная не вышла из группы, даже выиграв действующего чемпиона мира – сборную Германии. Почему корейцы выступили так плохо?**

**В. Сарычев.** Я бы не сказал, что корейцы играли плохо, просто результат был отрицательным. А по игре они мало кому уступали.

- **Есть ли перспективы у корейской сборной стать такой же сильной командой, как во времена Гуса Хиддинка?**

**В. Сарычев.** У корейцев есть немало талантливых ре-

бят, играющих в европейских клубах. У корейской сборной имеются все возможности играть достойно на международных турнирах.

- **Что скажете о российских футболистах, есть ли там отдельные самородки, мастера?**

**В. Сарычев.** Конечно, есть. Чемпионат мира это показал. Нашим ребятам нужно играть в лучших клубах Европы, это пойдет всем на пользу.

- **Ваше мнение о Сон Хын Мине, играющем в английском «Тоттенхэме»?**

**В. Сарычев.** Парадоксально, но играя в сильнейшем английском клубе, Сон не лидирует в сборной своей страны, хотя по логике вещей должно быть именно так. В сборной ярче выглядят ребята из менее известных клубов.

- **Как часто бываете в России?**

**В. Сарычев.** Это удается раз в год, мы с женой выезжаем в Россию после футбольного сезона. Наши дети выросли, у них свои семьи, живут в разных странах. По этой причине встречаемся редко. Так что в Корее мы с женой вдвоем. Скучаем, конечно, по общению с родными.

Корея – очень комфортная страна с высоким уровнем жизни, но чтобы жить здесь хорошо – нужно быть востребованным.

- **Вы прекрасно говорите по-корейски. Что делаете в свободное время?**

**В. Сарычев.** Я бы не сказал, что знаю корейский хорошо. Но в работе на профессиональном уровне и в быту общаюсь довольно сносно. Здесь раньше играло много наших ребят, мы общались, но сейчас никого не осталось, все вернулись домой.

Есть у меня хобби – собираю виниловые пластинки и слушаю музыку.

- **Валерий, как вы справляетесь с проблемой коронавируса, который охватил всю планету? Все ли у вас на работе соблюдают режим самоизоляции?**

**В. Сарычев.** Да, эта зараза наделала много проблем. В моем клубе в феврале была всего неделя самоизоляции, после чего продолжаем работать в прежнем режиме. К счастью, в нашем районе не выявили ни одного больного коронавирусом. В Корее в целом, вроде, справляются с этой напастью, но трудности создают корейские граждане, возвращающиеся из Европы и США.

В России президент Путин правильно все делает, принимает экстренные меры по распространению вируса. И что он объявил по всей стране месяц самоизоляции – очень верное решение.

Беседовал  
Михаил ПАК



## Испытание каникулами

Героиня одной из наших публикаций Лиана СИН недавно была избрана президентом впервые созданной в Южной Корее ассоциации русскоязычных студентов. Сегодня Лиана отвечает на вопросы «РК».

- **Лиана, как проходит учебный процесс в университетах Кореи?**

На данный момент из-за пандемии учеба в Корее уже второй месяц проходит онлайн. Мы сами составляем себе расписание уроков, регистрируемся и слушаем лекции, которые выбрали.

- **Чем занимаются студенты в свободное время?**

Из-за того, что учиться в Корее довольно сложно, у нас очень мало свободного времени. Но если такая минутка выпадает, мы просто отвлекаемся от всего – отдыхаем, гуляем. Карантин внес коррективы в наш распорядок – приходится сидеть дома. Официального карантина в Корее, конечно, нет, но все равно все предельно осторожны.

- **Что самое сложное во время самоизоляции?**

Самое сложное – учиться онлайн. Из-за эпидемии про-

грамма лекций изменилась, добавилось больше домашних заданий и репортов.

- **Какие возможности раскрыла самоизоляция?**

Самоизоляция дала возможность завершить все незаконченные дела. Обычно в спешке, в постоянной подготовке к учебным занятиям, упускала какие-то моменты в своей жизни, теперь все проблемы удалось восполнить. Наконец, дошли руки до книг по саморазвитию, давно хотела их прочитать! Появилось время подумать, поразмышлять, в каких-то вопросах произошла переоценка. Так что и у кризиса есть положительные моменты.

Но все-таки с нетерпением жду прежней жизни, хочу вернуться в университет, гулять с подружками по паркам после занятий. К счастью, Корея потихоньку начинает оживать, люди стали выходить в кафе и на прогулки.

## Студенты возвращаются в аудиторию

Университеты Южной Кореи частично возобновляют учебный процесс в аудиториях после смягчения режима социального дистанцирования в связи с эпидемией коронавируса.

С марта университеты проводили лекции только онлайн, что вызвало волну протестов и требований возврата оплаты за обучение.

Университет Кореи объявил, что будет проводить лекции как онлайн, так и в

аудиториях с 11 мая. Другие университеты Сеула последовали примеру.

Университеты Hanyang и Dankook планируют возобновить занятия в аудиториях с 4 мая, начиная с предметов, требующих опыта из первых рук или лабораторных экспериментов.

Как сообщили в ассоциации президентов университетов Кореи, 37 университетов по всей стране разрешат студентам вернуться в аудитории с 27 апреля, еще 60 – с 4 мая и 25 – с 11 мая.

ИА РУСКОР



Валерий Сарычев на тренировке с вратарями клуба Кимхэ

## Горжусь своей женой!

**Тысячам врачей на время пандемии пришлось расстаться со своими семьями ради спасения других людей.**

**М**оя супруга, Сильвия Алексеевна Ким, работает медицинской сестрой в СПбГБУЗ «Родильный дом № 16». У неё большой стаж работы, и она заслуженно считается одной из лучших сотрудниц в клинике. Работу свою жена любит и дорожит ею.

Как обычно, утром 2 апреля она собралась на работу, не подозревая, что не вернется домой ни завтра, ни послезавтра. В тот день руководство роддома объявило 83 сотрудникам о необходимости срочной изоляции. Это значило, что они остаются работать и жить в родильном доме без малого на полмесяца. То есть на карантин. Конечно, это было полной неожиданностью для всего персонала! Коллектив в основном женский, были поначалу и слезы, и паника, и переживания за своих близких, которым надо было сообщить о решении Росздравнадзора.

Супруга тут же позвонила, рассказала, что для начала медперсонал проверили на наличие вируса. У одного из врачей-педиатров тест оказался положительным. Что стало поводом для продления карантина ещё на полмесяца!

И вот уже 4 недели как я и наши дети не видели маму! Разве что по ватсапу. Наши переживания не передать словами!

А тут очередной сюрприз! С конца апреля родильный дом готовят для лечения зараженных коронавирусом. Первая реакция и моя, и детей - надо срочно увольняться! Но в ответ наша мама



проявила несвойственные ей твердость и категоричность: увольняться не буду, работу свою люблю, в это сложное время продолжу трудиться с коллегами, и ее решение даже не обсуждается!

Конечно, после этого у меня включилось другое сознание: я, офицер запаса, всегда учил солдат и сам беспрекословно выполнял приказы командования, как патриот страны, понимаю: если Родина сказала – надо, значит, действительно, надо!

Теперь я точно знаю, что медики оказались на передовой! Хочется от души поблагодарить их и выразить признательность! Горжусь, что в их рядах и моя супруга, исполняющая свой долг в это трудное и ответственное для страны время!

**Георгий КИМ,**  
член Союза журналистов России,  
Санкт-Петербург



## Ни разу не пожалел...

**Георгий ТЕН, 23 года, Москва. Студент Первого Московского государственного медицинского университета имени И.М. Сеченова (ПМГМУ), будущая профессия – травматолог-ортопед, добровольно попросился в отряд волонтеров.**

**Сейчас трудится в городской клинической больнице имени Юдина.**

**Я** понимал, что впереди будет много свободного времени, поскольку карантин будет длиться неопределённо долго. Даже несмотря на дистанционное обучение в вузе, времени оставалось достаточно. Потому, зная о нехватке медперсонала, решил подать заявку и пойти работать в больницу.

В отделении выполняю разноплановую работу, но в основном стараюсь помогать процедурным медсёстрам - собираю и ставлю капельницы, делаю инъекции, беру мазки, кровь на анализы. При необходимости помогаю постовым: сопровождаю больных, отношу биоматериалы. Иногда приходится и санитарам помогать со сменой постельного белья и прочими делами.

Наша больница, в самом деле, очень загружена. В отделении лежат 69 человек. Приходится переоборудовать помещения и класть больных в столовой, сестринской, даже в кабинетах врачей.

Несмотря на занятость, о своем решении ни разу не пожалел - провожу время с пользой для себя и других. Ну, а риск подхватить заразу стараюсь минимизировать – выполняю все предписания, чтобы этого не произошло.



**Москвич И Сун Чер тоже записался в волонтеры в Федеральный центр мозга и нейротехнологий Минздрава России, который с 13 апреля начал вести прием пациентов с коронавирусом**

## Карантин когда-нибудь кончится

**Доктор Ли Дин в профессии уже 38 лет. Выпускник 1-го Ленинградского медицинского института, он еще до поступления в вуз имел опыт работы фельдшером в армии и на «Скорой помощи». За годы практики неврологом стал специализироваться по восточной и остеопатической медицине и прикладной кинезиологии. «РК» спросила у доктора: работает ли клиника в условиях всеобщего карантина?**

- Работают только те медучреждения, которые оказывают непосредственную медицинскую помощь с острой патологией. И в этом отношении клиники подобного рода как «Амрита» находятся на второй «линии обороны», потому что мы относимся к восстановительной медицине. В свете последних постановлений Росздравнадзора мы не работаем и ждём новых указаний. Все наши коллеги сидят на самоизоляции и надеются, что скоро выйдем на свои рабочие места.

Про вирус знаю из медицинских источников, что он контагиозный и часто осложняется тяжелой пневмонией. Основной путь передачи – воздушно-капельный. Поэтому режим самоизоля-

ции оправдан, иначе пандемия выйдет из-под контроля. Сейчас настало время для переосмысления, а то мы все куда-то все спешили и суежились, что некогда было задуматься. Появилась хорошая возможность для саморазвития и профессионального роста, ведь скоро наши навыки снова пригодятся.

Я руковожу сетью клиник, а значит, мы можем оказать помощь нашими методами лечения большему количеству больных. Одно дело – один врач, а здесь целая структура уже 15 лет занимается оздоровлением населения! – с гордостью говорит Ли Дин.

**– Каких пациентов вы лечите?**

– Мы успешно разработали методы пролонгированной

рефлексотерапии в лечении заболеваний позвоночника у детей и взрослых и получили на него патент на изобретение. К специалисту моего профиля могут обратиться за лечением люди с болями различного происхождения, частыми простудными заболеваниями и психосоматическими расстройствами.

**– Какие последние открытия в медицине вы считаете самыми полезными и перспективными для врачей и пациентов?**

– «Все болезни от нервов». Эта народная фраза на сегодня становится все более важной в связи с открытиями в современной медицине и психологии. Такие состояния как боль различного проис-



хождения, частые простудные заболевания, высокое артериальное давление, нарушение сна и даже неудачи в социуме часто связаны с психосоматическим статусом человека.

**– Как вы сами заботитесь о своем здоровье?**

– Мои принципы здоровья общеизвестны: «Ешь в меру, спи достаточно, работай с удовольствием, уделяя время хобби и помни про отдых».

**– Быть петербургским**

**доктором (Доктор Ли Дин – участник номинации «Петербургский доктор года», – ред.) – что это значит для вас?**

– Признаться, участие в конкурсе стало поводом впервые об этом задуматься. Когда живешь и долго работаешь в одном городе, то незаметно становишься его частью. Петербургский доктор – культурный доктор, это звучит гордо. Это образ интелли-

гентного врача, любящего и знающего историю и достопримечательности своего города и говорящего, конечно, по-петербургски.

**– Есть ли у вас любимый анекдот о врачах, которым вы могли бы поделиться с нашими читателями?**

– Из истории медицины: 2000 год до н. э.: Поешь корешков

1000 год до н. э.: Корешки – это язычество. Молись.

1850 год: Молитва – это предрассудки. Выпей микстуру.

1940 год: Микстура – это яд. Прими таблетки

1985 год: Таблетки не действуют. Возьми антибиотики.

2004 год: Антибиотики – это вред. Поешь-ка корешков...

**Андрей ГАШЕВ**  
(«Комсомольская правда»)

**КАК ЗАПИСАТЬСЯ НА ПРИЕМ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ:**

**По телефону: 8 (812) 992-05-55. На сайте клиники «Амрита»: clinic-amrita.ru**



**Центр корейского искусства и языка г. Уссурийска, открытие которого состоялось в сентябре прошлого года, объявил о переименовании организации в «Школу корейского языка и искусства имени Чхве Джэхена (Петра Семеновича Цоя), чья жизнь и подвиги связаны с российским Приморьем.**

## 33-я школа Чхве Джэхёна

«Такая необходимость обусловлена тем, что Уссурийск – это город с богатой историей, в которой также переплетены судьбы российских корейцев. В частности, это город, где жил и работал выдающийся боец антияпонского сопротивления и общественный деятель, внесший большой вклад в развитие корейского общества Приморья, – сказала «РК» основательница и директор школы Валерия Ким (на фото). – Исторически так сложилось, что российские корейцы утратили язык, культуру и традиции. Поэтому основная работа корейских общественных организаций в настоящее время направлена на возрождение своих традиций и языка.

За 20 с лишним лет работы в корейских общественных организациях я поняла, что культуру детям



необходимо прививать с раннего возраста, в атмосфере национального колорита. То есть нужны специализированные школы, где дети могли бы получить более углубленное и качественное образование, которое в будущем позволило бы им сохранить свою самобытность и культурное наследие. Наша школа отличается тем, что мы не хотим терять связь с историческим прошлым и хотим воспитывать детей на примерах старшего поколения.

В свое время Петр Семенович построил в Приморском крае 32 школы для российских корейцев. Именно поэтому, считаем, что хотя бы одна школа должна носить имя этого великого человека.

В настоящее время в школе функционируют отделения корейского языка, народных инструментов, национальной хореографии, студия танца К-поп, вокальная студия, детский драматический театр, хор пожилых людей.

Официальное открытие школы предполагается после окончания карантина.

ИА РУСКОР

Евгения Кислова вряд ли слышала об этом фильме даже от своих родителей, но барабаны вошли в её жизнь из другой экзотической страны – Южной Кореи. Однажды она увидела корейские барабаны и заболела ими. Вскоре одно увлечение плавно перетекло в другое – Евгения захотела познать восточную культуру изнутри и стала изучать корейский язык в школе Вон Гван.

Сейчас, спустя несколько лет, Евгения Кислова – одна из лучших выпускниц центра Седжон (школа Вон Гван), победительница конкурса корейского языка. С ней беседовала корреспондент «РК».

**- Евгения, как вы пришли к этому увлечению?**

- Я переехала в столицу с семьёй из Ростовской области 20 лет назад, поступила в Московский энергетический институт на прикладную лингвистику. Хотела заниматься IT или переводами. В какой-то момент обучения я поняла, что мне чего-то не хватает. Учась на втором курсе, стала смотреть в интернете, чем могу разнообразить свой досуг, и заметила видео корейских барабанов.

Мне показалось это интересным, для меня все это было в диковинку, захотелось попробовать. Я пошла на уроки по самульнори, но наш преподаватель-кореец не говорил на русском. Было тяжело понимать, чего он от нас хочет. Так я оказалась на курсах корейского языка.

**- Как проходило обучение, насколько вам было сложно и интересно?**

- Начала я с нуля. Каждый вечер после учёбы ездила в школу на занятия по бараба-

## Барабаны судьбы

**В начале 60-х на советские экраны вышел замечательный американский фильм «Барабаны судьбы», рассказавший об открытии белыми охотниками черного континента.**

**Тогда Африка была как другая планета, и многие заболели мечтой побывать там, чтобы увидеть просторы прерий, диких зверей и грохот барабанов...**

нам, а по воскресеньям с утра – на корейский язык. Именно в тот год в нашей группе было 360 человек. Мест катастрофически не хватало. Люди занимались стоя. Было очень тяжело. Моя специальность в университете – английский и немецкий.

придумывать ассоциации. Но хотелось поскорее овладеть языком, преодолеть барьер.

Было интересно еще и потому, что почти вся наша группа по самульнори также ходила на корейский. Я занималась в окружении своих

очень про-силить принять участие. И получилось, что прошла в финал.

Победа в конкурсе досталась с трудом. Были обязательные пункты – чтение и аудирование, обращалось особое внимание на произношение, а у меня с ним были проблемы. Спасли разговор и неплохое письмо – это моя сильная сторона, я даже писала некоторое время статьи на корейском на сайт korea.net.

**- Как близкие отнеслись к вашим увлечениям?**

- Родители не были против, но думали, что это несерьёзно и быстро закончится, потому что мне нужно было больше времени уделять учёбе в институте. Все изменилось, когда я пригласила их на фестиваль корейской культуры, где мы выступали с барабанами.

После мероприятия родители подошли ко мне и сказали, что я должна продолжать заниматься. Также они два раза оплачивали мне корейский лагерь во время летних каникул. Благодаря родителям, мне удалось ближе познакомиться с Кореей.



Корейский не похож на европейские языки, он с трудом вписывался в моё мышление. Это был какой-то переломный момент, потому что раньше я не испытывала трудностей с языками. Мне приходилось через силу запоминать слова,

друзей и знакомых.

**- Несмотря на трудности, вам удалось занять первое место в конкурсе корейского языка.**

- Честно признаться, я не собиралась участвовать... Я вообще не люблю такие мероприятия. Но преподаватели



**- А курсы помогли вам в этом?**

- Уже 10 лет корейская культура очень плотно присутствует в моей жизни. После окончания университета я устроилась работать в корейскую компанию. И убедилась, что корейская ментальность мне близка. Самое главное, что я переняла от корейцев – это дисциплина. Русским есть чему обучиться у корейцев!

Мне интересен корейский народ. Нравится наблюдать, как со временем меняется их социум. Какой бум сейчас их косметики и моды! Конечно, хотелось бы продолжать изучать язык профессионально, на него было потрачено столько сил и нервов.

**- Возникло ли у вас желание переехать в Корею?**

- В самом начале моего увлечения очень хотелось поехать в Корею, жить там, учиться, работать. Я мечтала о первой поездке. И приехав туда, почувствовала себя как дома. Это может странно звучать, но не было никаких всплесков эмоций, безумной радости и восхищения. Было ощущение, что я тут не в первый раз. Мне нравится всё, что даёт мне общение с этим народом. Но я была в этой стране уже более десяти раз. И сейчас я в Корею уже жить не хочу. Но мой менталитет, конечно, поменялся в корейскую сторону. Наш преподаватель по барабанам говорил: «Если ты будешь заниматься корейским языком, то ты поумнееешь». Действительно, это помогает развитию.

Беседовала  
Виктория КУРАШОВА

# Карантинное меню «Дома куксу»



**На кулинарной карте Москвы среди сотни ресторанов с корейской кухней «Дом куксу» имеет один из самых высоких рейтингов. И не в последнюю очередь потому, что фирменное блюдо куксу приготовлено здесь мастерски и любимо всеми посетителями. Но что же делать постоянным клиентам, которые в период пандемии лишены возможности посетить ресторан отве-дать вкуснейших блюд? Мы опросили директора ресторана Викторию ЛИ: работают ли они в карантин, как обеспечивается безопасность и какие услуги предложило заведение, чтобы не потерять своего гостя.**

«Дом куксу» продолжает, как и прежде, кормить наших гостей в формате доставки. Нашим клиентам – отдельное спасибо за поддержку, за обратную связь, особенно за замечания и пожелания. Стараемся стать для них ещё удобнее и доступнее. Ведём огромное количество переговоров, учим, показываем, рассказываем, как можно, находясь дома, готовить полноценные блюда из наших полуфабрикатов. Проводим удалённые мастер-классы, внедрили технологии для максимальной сохранности качества блюд на доставку.

Приготовление наших блюд по инструкции занимает не более 12 минут, а самое главное – они так же вкусны, как в ресторане. Одним словом, «Дом куксу» у вас дома!

Советуем варить дома нашу фирменную лапшу (аналогов которой нет в России, у нас собственное производство лапши на корейском оборудовании), она необычайно вкусна. Мы прикладываем к заказу инструкцию как ее приготовить, снимаем и отправляем учебные видеоклипы... В общем работы очень много!

Если не можешь изменить ситуацию – измени своё отношение к ней. Это наш девиз! Берегите себя и близких!

**Мы расширили зону доставки для наших гостей, многие уехали в область, и мы – за ними.**

<https://domkuku.ru/news/dostavka-na-dom-ili-v-ofis/>  
Тел.: +7-925-596-90-90  
Подготовила Эльза ЛИ



**К**ак мы встретили режим всеобщей изоляции и ограничений? С начала февраля наша команда уже представляла примерную картину ближайшего будущего на примерах других стран. Было понятно, что и нам этого не избежать. И мы начали действовать: заказали кварцевые лампы разных типов, маски в больших объемах, увеличили закупку антисептических средств. Так что вирус мы встретили во всео-

ружии. Но это только одна сторона медали...

«Дом Куксу» 2 мая отмечает своё б-летие, и за этот сравнительно небольшой срок мы переживаем уже второй кризис в стране. Конечно, того, что сейчас происходит, и близко не было! Рестораны закрыли, многие, возможно, не смогут вернуться к работе, и это очень печально. Но мы понимаем, это необходимая мера безопасности для каждого из нас. Мы

все в равном положении.

Лично моя активность увеличилась как минимум вчетверо! Задачи усложнились, но появились интересные идеи их решения. Наша жизнь и привычки меняются ежедневно, как и многое вокруг, главное – суметь адаптироваться к этим условиям. Мне кажется, у нас получается! Моя команда стала сильнее, сплочёнее, функциональнее. Расширяем свой профиль, и это круто!



## Корейский деликатес в московской квартире

**Месяц назад моя лучшая корейская подруга уехала из России, оставив мне пять сумок с едой. Среди прочего, в заморозке я нашла гречневую лапшу и пакет с тонкими – рассолом, которым, разморозив, эту лапшу нужно заправлять, чтобы получился мульт-ненмен – очень популярное в обеих Кореях блюдо.**

**Я**, как могла, растягивала удовольствие, ибо холодная лапша – одно из моих самых любимых блюд, но рано или поздно запасы закончились. А так как в связи с коронавирусом о поездке в Сеул пришлось забыть на неопределённое время, я начала искать рецепт в сети.

Как назло, даже на форуме русскоязычных домохозяек Сеула кумушки признавались: лапшу любят, а вот рассолом пользуются магазинным, потому как в любом супермаркете можно купить его в пакетах или, на худой конец, в порошке. Тут у меня закралось подозрение, что в некоторых корейских ресторанах в Москве рассол готовят именно из такого порошка, потому как вкус у него – синтетический, парфюмерный.

Наконец, мои поиски увенчались успехом: рецепт есть, осталось найти ингредиенты. К счастью, экзотики никакой не понадобилось – редька (дайкон), зелёный лук, чеснок, перец, сахар и соль. Вместо острого перца можно положить морковь или китайскую грушу, но есть у меня ощущение, что груша должна быть корейской, а от той, что продают здесь, толку будет немного – настолько она безвкусная.

Проблемы начались при приготовлении. Возьмите редьку – 8 штук, некрупных. Что значит некрупных? Уже при приготовлении я поняла: нужно редьку в два раза мельче, чем я купила. Хорошо, скорректируем при следующем приготовлении. Дальше нужна ёмкость. После нескольких



попыток нашла идеальную: контейнеры из Икеи с защелкивающейся крышкой. И хранить в холодильнике потом будет удобно.

Потом я только про редьку поняла – чаще всего берут редьку «альтари», она некрупная, сантиметров 10 длиной. Шутники-корейцы на-

зывают ее «редькой холостяка» за специфическую форму. В общем, есть вероятность, что я пересолила свое самое первое кимчи из белой редьки, если придерживаться пропорций рецепта. Ничего, разбавим водой, когда будем заправлять лапшу.

Кстати, рассол, получающийся при засолке такой редьки, как и мульт-кимчи – кимчи с большим количеством рассола – очень полезны для мозгового кровообращения. Его давали тем, кто отравился угарным газом – очень здорово очищает голову, помогает вывести вредные вещества. Ведь раньше часто комнаты отапливали угольными брикетами, и отравления случались часто, вот и средство нашли. И нам, тем, кто головой зарабатывает на жизнь, промыть мозги не помешает.

Итак, у меня есть четыре средних дайкона, я их нарезала полукруглыми кусочками, положила в контейнер, засыпала двумя столовыми ложками сахара и тремя столовыми ложками соли и оставила на сутки. За это время редька дала много сока, и я приступила ко второй части приготовления. Зелёный лук – четыре-пять «хвостов» порезала на кусочки пять см длиной, острый перец колечками, четыре зубчика чеснока раздавила ножом и мелко нарезала, и добавила все в контейнер. 10 стаканов воды немного нагрела в кастрюле, растворила там еще три столовых ложки соли и две столовых ложки сахара, размешала и залила в контейнер.

Два дня в тепле – и можно убирать в холодильник, чтобы, наконец, приготовить долгожданную холодную лапшу. Скоро ведь потепление – самое время.

Екатерина ШЕХ

# Тенор из далёкого далёка

У нас в Торонто особой паники по поводу пандемии нет. Конечно, большинство учреждений перешли на дистанционную работу. Но транспорт, метро, продуктовые магазины и аптеки работают. Я по возрасту нахожусь в зоне риска, поэтому стараюсь не выходить из дома, исключение - необходимость идти за пенсией в банк, продукты подвозит дочь.

Единственное в чем я ущемлен - это в невозможности выступать в нашем клубе «Плот» (песенно-литературное объединение Торонто), потому что он также, как и все общественные места, закрыт. Поскольку я без пения не могу, то нашел выход - посылаю из дома музыкальные приветствия друзьям на Фейсбуке. Надеюсь, изоляция скоро закончится,



и можно будет куда-нибудь поехать с концертами. А пока снялся в маске перед выходом в парк. Всем привет!

**Георгий СОН,**  
заслуженный артист  
Казахстана

## Анатолий Ким Урок пандемии

Вдруг оказалось всё что было было неправильно мы оказались с тем что есть с тем что неправильно и как нам быть с тем что будет чтоб было правильно кто нам скажет что то что неправильно станет правильно если всё что было оказалось не правильно а снова и снова неправильно мы жили болели любили неправильно мы жили и умирали неправильно и жить мы не знали как правильно но пришла пандемия и строго сказала предупреждаю коронавирус задушит если будете жить неправильно



## Филлипп Тянь

За вас, друзья, кто здесь в Корее  
Не лез на высший пьедестал,  
Стонал порой, но людям верил,  
Кто всё стерпел и злым не стал.  
Хочу поднять бокал за здоровье,  
А коль чихать, то без «корон»,  
Нам ни к чему искать бесславье  
И возводить «болезнь» на трон.  
Я понял, вы не из пугливых,  
Лишь маской чуть прикрыли нос.  
Но вирус взять не смог за «гривы»,  
Вам не до вирусных угроз.  
Всё те же свадьбы, юбилеи,  
Какой уж страх в кругу друзей?  
Ни капли паники в Корее  
У нас, безбашенных людей.  
За вас, умеющих смеяться,  
В ком даже в ссоре дух один,  
Кто жить привык, а не бояться,  
Какой уж к чёрту карантин!



Снимаю шляпу перед вами,  
Чей оптимизм бьёт через край,  
Храбрясь не словом, а делами,  
Где больше «На», чем слово «Дай».  
За вас мой тост, мои родные,  
За вашу веру и любовь!  
Пусть сгинут вирусы шальные.  
Вы заслужили добрых слов!

Ансан, Южная Корея

## Улыбнитесь!

Карантин закончится. Привычка открывать дверь ногой останется.  
\*\*\*

Я сегодня дома забыл маску. Чувство, будто трусы не надел.  
\*\*\*

- Папа, у нас есть мусор, чтобы вынести?  
- Есть. И посуду помой.  
- Ну, пап!  
- И пропылесось. Вынос мусора надо заслужить!

В день юбилея Ленина Зюганов заходит в бар и громко говорит: «Всем по 100, Ленину – 150!»  
\*\*\*

Самоизоляция – это ознакомительный тур на пенсию. Денег нет и заняться нечем.  
\*\*\*

Все те, у кого родится ребёнок через 9 месяцев, получают штраф за несоблюдение безопасной дистанции.

- Алло, дорога, я в магазине. Что брать?  
- Ты в маске?  
- Да.  
- Бери кассу.  
\*\*\*

А вот при советской власти пандемии не было, поскольку все ездившие в Китай, Италию, Францию, Германию поместились бы в одной больнице.



Посольство Республики Корея в Российской Федерации предоставляет правовую помощь этническим корейцам без гражданства РФ, у которых возникают трудности в связи с отсутствием легального статуса на территории России. Всем заинтересованным лицам, этническим корейцам, находящимся в нижеуказанных областях или в соседних регионах, просим обратиться к юристам за правовой помощью.

### 1. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ:

этнические корейцы без гражданства Российской Федерации, желающие получить легальный статус в России.

### 2. УСЛУГИ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:

- получение легального статуса (гражданства, вида на жительство, РВП, патента),
- получение удостоверения личности,
- постановка на миграционный учет,

- получение свидетельства о рождении,
- юридическая консультация по другим вопросам.

### 3. КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ: ВОЛГОГРАД

ФИО: Наумова Лидия Федоровна  
Тел.: 8919-981-7960  
E-mail: lida.naumova.47@mail.ru

ФИО: Аксёнова Юлия Владимировна  
Тел.: 8904-770-6728  
E-mail: 89047706728@mail.ru

### РОСТОВ-НА-ДОНУ

ФИО: Дубинина Светлана Георгиевна  
Тел.: 8928-139-6328  
E-mail: svedubinina@yandex.ru

### САМАРА

ФИО: Сабина Татьяна Павловна  
Тел.: 8905-302-5750  
E-mail: sabinina10@mail.ru

### ОРЕНБУРГ

ФИО: Гладких Алексей Григорьевич  
Тел.: 8922-836-3273  
E-mail: pokrow2004@mail.ru

## ТЕПЕРЬ ГАЗЕТУ «РК» МОЖНО ПОЛУЧАТЬ ПО СЛЕДУЮЩИМ АДРЕСАМ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

- **город Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Президент Ким Янг-сук). Адрес: 37, Jigok-ro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbu-dong). Тел.: +82-31-493-7053 2;
- **город Инчхон.** Корейский культурный центр (Президент Пак Пон Су). Адрес: 2F, 27, Хамбак-ро, Йонсу-гу, Инчхон. Тел.: + 82-32-816-9002;
- **город Кванджу.** Корёин майль (Президент Син Зоя). Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Квангсан-гу, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, http://www.koreancoop.com;
- **город Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Директор Че Пён Ён). Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, www.peaceasia.or.kr

**ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ** чимпени.рф фабрика-свежести.рф

Factory of Freshness

Изделия из риса  
Более 8 наименований

Мучные изделия  
Кимчхи-манду (пельмени по-корейски)  
Пельмени, манты, самса, плов, лагман, куки  
Пирожки домашние, яблочно в тесте

Салаты  
Чатни, фуричоза, спаржа, палоротники, огурцы, чиргуни, дайкон, грибы, морская капуста, хе (рыбное, мясное)

Холодные закуски  
Сабби, дзыл, конхудзай, соевый соус  
Ким-паб (роллы)

Готовые продукты  
Тубу, нуги, коннамуль  
Рис австралийский, китайский, чачари

Южнокорейские продукты  
Шин рамён, морская капуста, рыбные консервы, куки, чай, супы, приправы и др.

Чимпени Чак-чак Кимчхи

Сундэ Чартоги (в т. ч. резанный) Пигодя (дрожж., крахм., рис.) Панчан

СИРУТОГ

КАДЮРИ

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: +79637125244; +79852012811

**ДОСТАВКА КОРЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ ОТ ФЕЛИКСА**

**ЗВОНИТЕ:**  
8 925 517 40 36;  
8 926 549 75 45

Москва, Фрунзенская наб., 14/1, метро Парк культуры

Телефоны:  
+7 (499) 542-23-23;  
+7 (495) 775-06-56  
http://beliy-juravl.ru/

**БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ**  
корейский ресторан

Работает в режиме доставки